CONGRESSO MONDIALE
EXALLIEVI DON BOSCO

CONGRES MONDIAL
ANCIENS ELEVES
DE DON BOSCO

WORLD CONGRESS
PAST PUPILS
OF DON BOSCO

WELTKONGRESS
EHEMALIGE
DON BOSCOS

CONGRESSO MUNDIAL
EXALUNOS DOM BOSCO

CONGRESO MUNDIAL
EXALUMNOS DON BOSCO

ANNO 1870
CENTENARIO 1970

TORINO-ROMA
17-24 SETTEMBRE




PROGRAMMA

# 1° CONGRESSO MONDIALE
# EXALLIEVI DI DON BOSCO
# INDETTO
# NELL'ANNO CENTENARIO
# DELL'ASSOCIAZIONE (1870-1970)
# E NEL CINQUANTENARIO
# DEL MONUMENTO A DON BOSCO
# IN TORINO (1920-1970)

# PRESENTI: 60 NAZIONI
# 70 ISPETTORIE

**EUROPA**

Andorra
Austria
Belgio
Francia
Germania
Inghilterra
Irlanda
Italia
Malta
Olanda
Polonia
Portogallo
Spagna
Svezia
Svizzera
Turchia

**AFRICA-Medio Oriente**

Algeria
Burundi
Congo
Gabon
Iran
Israele
Libano
Marocco
R.A.U. (Egitto)
Rwanda
Sud Africa

**AMERICA**

Argentina
Bolivia
Brasile
Canadà
Cile
Colombia
Costa Rica
Ecuador
El Salvador
Guatemala
Haiti
Honduras
Messico
Nicaragua
Panamà
Paraguay
Uruguay
Perù
Puerto Rico
Venezuela
Santo Domingo
Stati Uniti

**ESTREMO ORIENTE**

Australia
Birmania
Bhuton
Ceylon
Corea
Filippine
Giappone
Hong Kong
India
Thailandia
Viet Nam

**INDICE**


| | Programma generale dei Congressisti | Programma generale dei Pellegrini | Regolamento del Congresso |
|---|---|---|---|
| | pag. | pag. | pag. |
| italiano | 3 | 7 | 11 |
| francese | 17 | 21 | 25 |
| inglese | 31 | 35 | 39 |
| tedesco | 45 | 49 | 53 |
| spagnolo | 59 | 64 | 69 |
| portoghese | 75 | 79 | 83 |

# PROGRAMMA GENERALE DEI CONGRESSISTI

## GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE

Arrivo dei Congressisti - Sistemazione negli alloggi - Iscrizione al Congresso - Convalida delle deleghe

ore 19 - Cena

ore 20.30 - **Incontro in « Piazza Maria Ausiliatrice »**
I Superiori Maggiori porgono il saluto ai Congressisti
Il Presidente Confederale risponde al saluto
Omaggio floreale al Monumento di Don Bosco eretto dagli Exallievi

ore 21 - **In Basilica di Maria Ausiliatrice**
S. Messa concelebrata all'Altare di S. Giovanni Bosco

## VENERDÌ 18 SETTEMBRE

Mattino

**« Sala dei Congressi » dell'Istituto Bancario S. Paolo**

ore 9 - **Apertura dei lavori**
Preghiera
Apre il Presidente Confederale
La parola del Rettor Maggiore
Presentazione del « Tema generale »: « Gli Exallievi di Don Bosco nel nostro tempo » (Mr Auguste Vanistendael)

ore 10.30 - **1ª Sessione del Congresso**
I Tema: « Gli Exallievi di Don Bosco: caratteristiche dell'Associazione » (Avv. Nicola Ciancio)
Discussioni

ore 12.45 - **Sospensione dei lavori** - Pranzo

Pomeriggio

**« Sala dei Congressi » dell'Istituto Bancario S. Paolo**

ore 16 - **2ª Sessione del Congresso**
Il Tema: « L'Organizzazione degli Exallievi di Don Bosco » (M. Jean Marie Masson)
Discussioni

ore 18.30 - Sospensione dei lavori per incontri particolari fra i Presidenti Nazionali

ore 19.45 - Chiusura della prima giornata dei lavori

ore 20 - Cena

ore 21 - Concerto al « Teatro Nuovo di Torino » (prenotazioni)

## SABATO 19 SETTEMBRE

Mattino

**« Sala dei Congressi » dell'Istituto Bancario S. Paolo**

ore 9 - **3ª Sessione del Congresso**
Preghiera
III Tema: « La vita degli Exallievi nelle Associazioni locali. I giovani Exallievi » (Avv. Joaquin Polo y Diez)
Discussioni

ore 11 - **Intervallo**
Stesura delle mozioni

ore 11.30 - **Presentazione delle mozioni**
Approvazione
Parole del Presidente Confederale
Il Rettor Maggiore conclude le sessioni del Congresso

Pomeriggio

ore 15.30 - **Nell'Istituto della « Crocetta »**
Riunione facoltativa dei Presidenti Nazionali e Delegati

ore 18 - Omaggio al Sindaco di Torino

ore 19.30 - **« Casa Madre » dei Salesiani**

Cena offerta dal Rettor Maggiore ai Presidenti, alle loro Signore e ai Delegati Nazionali

ore 21 - **Teatro « Valdocco »**

- **Ora della fraternità**

Commemorazione ufficiale del Centenario (On. Dr. Giovanni Sisto)

Scambio di doni tra i Presidenti Nazionali e il Rettor Maggiore

## DOMENICA 20 SETTEMBRE

Mattino

**Piazza Maria Ausiliatrice**

ore 10 - Incontro di tutti i Congressisti e Pellegrini

ore 10.30 - Commemorazione del 50° del « Monumento a Don Bosco (Avv. Gianni Oberto)

ore 11 - **Basilica di Maria Ausiliatrice**

S. Messa concelebrata dal Rettor Maggiore con gli Ispettori e Delegati Nazionali

ore 12 - **Partenza per il « Colle Don Bosco »**

Pomeriggio

ore 13 - **« Agape fraterna »** dei Presidenti e dei Delegati Nazionali con Don Renato Ziggiotti, Rettor Maggiore emerito

ore 16 - **Omaggio alla « Casetta nativa di Don Bosco »**

Ritorno: visita alla Casa di S. Domenico Savio - strada panoramica - Superga

ore 19 - Incontro dei Delegati Nazionali col Rettor Maggiore

ore 20 - Cena

ore 21 - Giro turistico della città

## LUNEDÌ 21 SETTEMBRE

**Viaggio Torino-Roma**

ore 9.10 - Partenza per Roma per ferrovia

ore 12.30 - Pranzo

ore 18 - Arrivo a Roma. Incontro con gli Exallievi Romani al S. Cuore

Sistemazione negli alloggi

## MARTEDÌ 22 SETTEMBRE

**Visita di Roma**

ore 9 - Concelebrazione nella Basilica di S. Pietro

Visita alle Tombe dei Papi, alle Basiliche e alle Catacombe

ore 13 - Pranzo presso la Casa Salesiana « S. Tarcisio » (Catacombe)

**Nel pomeriggio:** continuazione delle visite alla Città

ore 20 - Cena all'Istituto Salesiano « Gerini » e visita a « Villa d'Este » di Tivoli

Omaggio alla Tomba del Gr. Uff. Arturo Poesio, primo Presidente Confederale, nel Cimitero del Verano

Ritorno ai propri alloggi per Frascati

## MERCOLEDÌ 23 SETTEMBRE

Mattino

**Nella Basilica di S. Pietro**

ore 8 - Concelebrazione nel Tempio di S. Giovanni Bosco

Visita ai Musei vaticani

ore 11 - Udienza Pontificia

ore 13 - Banchetto d'onore al P.A.S. (Pontificio Ateneo Salesiano) offerto ai Presidenti Nazionali, alle loro Signore e ai Delegati Nazionali

Pomeriggio

Nel pomeriggio i Congressisti possono intraprendere il viaggio per il ritorno alle proprie sedi

**Informazioni particolareggiate riguardanti i programmi e i dettagli logistici, così pure ogni altra notizia che aiuta i Congressisti e i Pellegrini ad ambientarsi, sono indicate nella GUIDA DEL CONGRESSO che si può ottenere gratis dalla Segreteria Generale, via Maria Ausiliatrice 32 - Torino - Telef. 48 59 01 - 48 41 17**

# PROGRAMMA GENERALE DEI PELLEGRINI

**(Exallievi - Familiari - Amici)**

**Il programma dei « Pellegrini » ha solo carattere indicativo: è lasciata piena libertà ad ogni Gruppo di stabilire un itinerario turistico come meglio crede.**
**Alcuni atti, però, con l'indicazione « per tutti » si compiono congiuntamente dai Congressisti e dai Pellegrini.**

## GIOVEDÌ 17 SETTEMBRE

Arrivo e sistemazione negli alloggi

**N.B. - I pasti si consumano sempre dove i pellegrini sono alloggiati**

ore 20.30 - **Per tutti. Incontro in Piazza Maria Ausiliatrice**

I Superiori Maggiori porgono il saluto ai Congressisti

Il Presidente Confederale risponde al saluto

Omaggio floreale al Monumento di Don Bosco eretto dagli Exallievi.

ore 21 - **Per tutti. In Basilica di Maria Ausiliatrice**

S. Messa concelebrata all'Altare di S. Giov. Bosco

## VENERDÌ 18 SETTEMBRE

Mattino

ore 9 - 1ª colazione

ore 9.30 - **Appuntamento in piazza Maria Ausiliatrice**

Partenza per « Mirafiori » per la visita agli Stabilimenti FIAT (è necessaria la prenotazione alla Segreteria)

ore 13 - Pranzo e riposo

Pomeriggio

ore 16 - Visita alla Casa Madre, alla Basilica, alla Mostra e a qualche Istituto Salesiano della città, con giro turistico (è necessaria la prenotazione alla Segreteria)

ore 20 - Cena

ore 21 - Concerto al « Teatro Nuovo di Torino » (è necessaria la prenotazione alla Segreteria)

## SABATO 19 SETTEMBRE

Mattino

ore 9 - 1ª colazione

Visita ai musei (Museo Egiziano - Armeria Reale - Palazzo Reale)

Visita alla città e dintorni: Valentino, Superga, Maddalena, ecc.

ore 12.30 - Pranzo

Pomeriggio

ore 14 - Gita libera (con prenotazione) alla Sagra S. Michele, agli Istituti Salesiani della Città (Agnelli - Rebaudengo - Valsalice - Lanzo Torinese)

ore 19.30 - Cena

ore 21 - **Per tutti. Nel Teatro « Valdocco »**
**Ora della fraternità**

Commemorazione ufficiale del centenario (On. Dr. Giovanni Sisto)

Scambio di doni tra i Presidenti Nazionali e il Rettor Maggiore

**N.B. - Gli Exallievi Italiani, giunti la sera precedente per partecipare alla loro Assemblea Nazionale, seguono il proprio programma, ma alle ore 21 partecipano con tutti gli altri Congressisti e Pellegrini alla « Ora della fraternità » nel Teatro-Valdocco.**
**I giorni seguenti essi si attengono all'orario generale per tutti.**

## DOMENICA 20 SETTEMBRE

Mattino

ore 10 - **Per tutti. In Piazza Maria Ausiliatrice**

Incontro di tutti i Congressisti e Pellegrini

Commemorazione del 50° del « Monumento a Don Bosco (Avv. Gianni Oberto)

ore 11 - **Per tutti. In Basilica di Maria Ausiliatrice**

S. Messa concelebrata dal Rettor Maggiore con gli Ispettori e Delegati Nazionali.

ore 12.30 - Pranzo.

Pomeriggio

ore 14.30 - **Partenza per il « Colle Don Bosco »**

Omaggio alla « Casetta nativa » di Don Bosco

Incontro con Don Renato Ziggiotti, Rettor Maggiore emerito

Visita alla mostra missionaria e all'Istituto « Bernardi Semeria »

Ritorno: visita alla Casa di S. Domenico Savio - Castelnuovo - Chieri strada panoramica

ore 20 - Cena

ore 21 - Giro turistico per la città (con prenotazione)

## LUNEDÌ 21 SETTEMBRE

**Viaggio Torino-Roma**

ore 9,10 - Partenza per Roma per ferrovia (si prenotino coloro che non l'abbiano fatto con la propria Agenzia-viaggio)

ore 12.30 - Pranzo in treno

ore 18 - Arrivo a Roma e sistemazione negli alloggi

## MARTEDÌ 22 SETTEMBRE

**Visita di Roma**

Mattino

ore 9 - **Per tutti:**
Concelebrazione nella Basilica di S. Pietro.
Visita alle Tombe dei Papi, alle Basiliche e alle Catacombe

ore 13 - Pranzo

Pomeriggio

ore 15 - Continuazione delle visite alla Città

ore 20 - Cena

ore 21 - « Sons et lumières » al Palatino

## MERCOLEDÌ 23 SETTEMBRE

Mattino

ore 8 - **Per tutti**
Concelebrazione nel Tempio di S. Giovanni Bosco
Visita ai Musei vaticani

ore 11 - **Per tutti**
Udienza Pontificia in S. Pietro

ore 13 - Pranzo

Pomeriggio

Nel pomeriggio i Pellegrini possono intraprendere il viaggio per il ritorno alle proprie sedi.

**Informazioni particolareggiate riguardanti i programmi e i dettagli logistici, così pure ogni altra notizia che aiuta i Congressisti e i Pellegrini ad ambientarsi, sono indicate nella GUIDA DEL CONGRESSO che si può ottenere gratis dalla Segreteria Generale, via Maria Ausiliatrice 32 - Torino - Telef. 48 59 01 - 48 41 17**

# REGOLAMENTO

## PREMESSA

Il **« Congresso Mondiale Exallievi di Don Bosco »,** convocato il 27 dicembre 1969 ai sensi dell'art. 16 dello Statuto, è promosso e organizzato dalla Confederazione Mondiale Exallievi Salesiani per commemorare il **Centenario** della propria Organizzazione (1870-1970) e il **Cinquantenario** del Monumento innalzato dagli Exallievi a Don Bosco sulla Piazza Maria Ausiliatrice di Torino.

## 1. FINALITÀ

Il Congresso Mondiale degli Exallievi di Don Bosco intende ridestare negli Exallievi Salesiani la coscienza della missione a cui sono chiamati nella Società e nella Chiesa in collaborazione con la Congregazione Salesiana e studiare con i rappresentanti degli Exallievi di tutto il mondo i modi e i mezzi per assolvere nell'ora attuale, secondo le proprie responsabilità, il compito della animazione cristiana del mondo.

Il Congresso si propone ancora di offrire ai Dirigenti provenienti da tutto il mondo l'occasione di conoscersi personalmente per creare tra loro saldi vincoli di amicizia fraterna e per offrire, al di sopra di tutti i particolarismi e di tutte le divisioni, un esempio di solidarietà umana e di efficace collaborazione per il miglioramento del vivere civile.

Il Congresso, infine, si propone di far conoscere agli Exallievi la loro Associazione nella sua storia centenaria, nelle sue finalità e nelle sue caratteristiche, nella sua organizzazione e nelle sue attività e incrementarne in tal modo lo sviluppo e la efficienza.

## 2. TEMI

Per raggiungere le finalità del Congresso Mondiale sono stati scelti e proposti allo studio delle Federazioni Nazionali, durante un anno, i seguenti temi:

**Tema generale:** « Gli Exallievi di Don Bosco nel nostro tempo ».

**Temi particolari:**

I. « Gli Exallievi di Don Bosco: caratteristiche dell'Associazione ».

II. « L'Organizzazione degli Exallievi di Don Bosco ».

III. « La vita degli Exallievi nelle Associazioni locali. I giovani exallievi ».

## 3. PARTECIPANTI

I partecipanti al Congresso sono distinti nelle seguenti categorie:

**I. Membri effettivi del Congresso**

Essi sono:

**a)** i Membri della Presidenza Confederale;

**b)** le Delegazioni Nazionali composte da:
1) i Presidenti delle Federazioni nazionali;
2) altri tre membri laici per ogni Federazione nazionale;
3) il Salesiano delegato nazionale;

**c)** i Membri non più in carica della Presidenza Confederale.

**Le Delegazioni Nazionali che desiderano avere più di tre membri effettivi laici possono farne richiesta alla Segreteria del Congresso, che potrà accordarlo secondo la disponibilità dei posti.**

**II. Invitati non Membri effettivi del Congresso**

Gli Exallievi e Delegati a cui sarà rivolto l'invito ufficiale dalla Presidenza Confederale.

**III. Invitati d'onore**

**IV. Osservatori**

Gli Osservatori o Uditori potranno assistere alle riunioni del Congresso nella misura della disponibilità dei posti, previa richiesta alla Segreteria del Congresso.

## 4. DELEGA E TESSERA

**a)** Solo il Presidente Nazionale e il Salesiano Delegato possono farsi rappresentare, ma devono affidare per iscritto, in questo caso, al loro sostituto una delega scritta, che dovrà essere convalidata dalla Segreteria del Congresso.

**b)** I Membri della Presidenza Confederale, che rivestono anche la carica di Presidente Nazionale, possono farsi rappresentare per questo secondo incarico da un Membro della loro Federazione.

**c)** Per l'accesso alla sala delle riunioni è necessario esibire il tesserino del Congresso, o il distintivo, che i congressisti dovranno richiedere all'atto dell'iscrizione al Congresso.

## 5. ORGANI DIRETTIVI E ORGANIZZATIVI

**a) Presidenza.** La Presidenza del Congresso, a norma dello Statuto della Confederazione, è tenuta dal Presidente Confederale, il quale può delegare questo compito ad altre persone, d'intesa però con il Comitato direttivo del Congresso.
Il Rettor Maggiore, a norma dello Statuto, è rappresentato dal Consigliere Generale per gli Apostolati Sociali.

**b) Comitato direttivo.** Il Comitato direttivo è composto dai Membri della Presidenza Confederale e da un Rappresentante di ogni Continente designato dal Comitato Organizzativo, dopo consultazione con le Federazioni interessate.
Il Comitato direttivo **coordina** i lavori e provvede al regolare svolgimento delle sedute e delle manifestazioni; **delibera** sulle eventuali proposte che emergono durante il Congresso; **interpreta** il presente Regolamento; **nomina,** in seno al Comitato Direttivo, la Commissione delle mozioni del Congresso ed altre eventuali Commissioni; **redige** i documenti conclusivi del Congresso.

**c) Comitato di Organizzazione.** Il Comitato di organizzazione — nominato dalla Presidenza Confederale nella seduta del 18-19 aprile 1970 — ha lo scopo di organizzare il Congresso attraverso la Segreteria Generale.

## 6. SEGRETERIA GENERALE DEL CONGRESSO

La Segreteria Generale del Congresso svolge i suoi compiti sotto la direzione del Segretario Generale del Congresso, eletto dal Comitato di organizzazione.

La Segreteria Generale:

**a)** organizza e coordina i servizi tecnici (accoglienza, iscrizioni, alloggi, trasporti, sale di riunioni, preparazione delle manifestazioni, amministrazione ecc.);

**b)** fornisce i documenti necessari e le traduzioni;

**c)** organizza i servizi di informazione (stampa, radio ecc.);

**d)** prepara i verbali.

## 7. PREPARAZIONE DEL CONGRESSO

I temi del Congresso sono stati preparati dalla Segreteria Generale con il contributo delle Federazioni Nazionali, a cui sono stati inviati a più riprese schemi di studio sollecitandone osservazioni.

Il termine ultimo per l'invio delle osservazioni è stato fissato al 24 maggio 1970.

Tenendo conto di tutto il materiale giunto dalle Federazioni Nazionali, tre Relatori, designati dal Comitato organizzativo d'intesa con la Presidenza Confederale, hanno preparato su ogni tema una relazione da presentare al Congresso ed hanno formulato, sul rispettivo tema, delle precise proposte di discussione.

Su queste tre relazioni e sulle relative proposte si svolge il Congresso degli Exallievi.

Le tre relazioni e le proposte sono state inviate prima del Congresso in tempo utile alle Federazioni Nazionali, perché esse potessero studiarle e preparare i propri interventi.

Al termine delle discussioni la Commissione delle Mozioni formula le mozioni finali che saranno presentate dalla Presidenza al Congresso per la approvazione.

## 8. SVOLGIMENTO DELLE SEDUTE

**a)** Le sedute del Congresso sono dirette dal Presidente e si svolgeranno secondo il programma e le norme del presente Regolamento.

**b)** Il lavoro per la preparazione dei temi, esplicato con la collaborazione dei Centri Nazionali dalla Segreteria Generale e durato quasi un anno, supplisce le Commissioni di lavoro e i « carrefours ».

**c)** Per rendere più rapidi i lavori del Congresso l'Assemblea potrà dare come letta la relazione, già precedentemente distribuita, e passare subito alla discussione.

**d)** Hanno diritto alla parola nella discussione i Membri effettivi, i quali potranno presentare le loro osservazioni anche per iscritto, durante la seduta o immediatamente dopo, in tempo utile perché ne possa tener conto la Commissione delle mozioni.

**e)** Si potrà prendere la parola sullo stesso argomento una seconda volta solo dopo che tutti gli altri Membri effettivi avranno svolti i loro interventi.

**f)** Esaurita la discussione da parte dei Membri effettivi, il Presidente potrà concedere la parola anche agli altri partecipanti al Congresso, qualora vi fosse tempo disponibile.

**g)** La durata normale di ogni intervento è di 3 minuti: solo in caso eccezionale si concederanno 5 minuti.

**h)** Chi prende la parola deve attenersi all'argomento in discussione.

**i)** Tutti i presenti (Membri effettivi, osservatori, invitati) possono far uso degli strumenti per la traduzione simultanea che sarà attuata nelle lingue italiana, francese, inglese, tedesca, spagnola.

## 9. VOTAZIONI

Hanno diritto al voto solo i Membri effettivi: per le Delegazioni Nazionali vota solamente il Presidente o il suo rappresentante espressamente delegato, ai sensi dell'art. 4 del presente Regolamento.

## 10. ATTI DEL CONGRESSO

**a) Le mozioni finali** saranno preparate dalla Commissione apposita in base ai testi dei Relatori, alle discussioni e alle osservazioni scritte. Ottenuto il benestare del Comitato Direttivo tali mozioni saranno presentate all'Assemblea dalla Presidenza del Congresso nella sessione conclusiva per l'approvazione come espressione ufficiale del Congresso.

**b) Le eventuali raccomandazioni** presentate con la firma di almeno cinque Federazioni Nazionali e approvate con almeno due terzi di voti dal Comitato Direttivo, saranno pubblicate come espressione del pensiero di gruppi notevoli di Congressisti.

**c) La pubblicazione degli « Atti del Congresso »** sarà curata dalla Segreteria Generale.

Il presente Regolamento del Congresso è stato approvato dalla Presidenza Confederale nella seduta del 19 aprile 1970, tenutasi a Caselette (Torino).

Il Segretario
Ing. Ezio De Padova

# PROGRAMME GÉNÉRAL DES CONGRESSISTES

## JEUDI 17 SEPTEMBRE

*Arrivée des Congressistes - Hébergement - Inscription au Congrès - Homologation des délégués*

19 h. - *Repas*

20 h. 30 - Rencontre sur la Place Notre-Dame-Auxiliatrice
*Salutation des Supérieurs généraux aux Congressistes*
*Réponse du Président de la Confédération*
*Dépôt d'une gerbe aux pieds du monument à Don Bosco, érigé par les Anciens*

21 h. - Dans la Basilique de Notre-Dame-Auxiliatrice
*Messe concélébrée à l'autel de saint Jean Bosco*

## VENDREDI 18 SEPTEMBRE

M a t i n

A la Salle des congrès de la Banque Saint-Paul

9 h. - Séance d'ouverture
*Prière d'ouverture*
*Allocution du Président de la Confédération*
*Allocution du Recteur majeur*
*Présentation du thème général par M. Auguste Vanistendael: « Les Anciens de Don Bosco en notre temps »*

10 h. 30 - Première séance de travail
*Premier exposé par Me Nicolas Ciancio: « Les Anciens de Don Bosco: ce qui caractérise leur Association »*
*Débat sur le sujet de la conférence*

12 h. 45 - *Repas*

Après-midi

A la Salle des congrès de la Banque Saint-Paul

16 h. - Deuxième séance

*Second exposé par M. Jean Marie Masson: « L'organisation des Anciens de Don Bosco »*

*Débat sur le sujet de la conférence*

18 h. 30 - *Rencontre restreinte entre les Présidents nationaux*

19 h. 45 - *Fin des travaux*

20 h. - *Repas*

21 h. - *Concert au Théâtre Neuf de Turin (prévoir la réservation des billets)*

## SAMEDI 19 SEPTEMBRE

Matin

A la Salle des congrès de la Banque Saint-Paul

9 h. - Troisième séance de travail

*Prière d'ouverture*

*Troisième exposé par Me Joaquin Polo y Diez: « La vie des Anciens de Don Bosco au niveau des associations locales. Place des jeunes Anciens »*

*Débat sur le sujet de la conférence*

11 h. - Suspension des débats
*Rédaction des motions*

11 h. 30 - Présentation des motions

*Ratification*

*Allocution du Président de la Confédération*

*Allocution du Recteur majeur pour conclure la première phase du congrès*

Après-midi

A l'Institut de le « Crocetta »

15 h. 30 - *Réunion facultative des Présidents nationaux avec les aumôniers*

18 h. - *Réception à l'hôtel de ville de Turin*

19 h. 30 - A la maison-mère des Salésiens

*Repas offert par le Recteur majeur aux Présidents nationaux, à leurs épouses ainsi qu'aux aumôniers*

21 h. - Au théâtre du Valdocco
Rencontre fraternelle
*Commémoration du Centenaire. Allocution de M. Giovanni Sisto*
*Hommage des Présidents nationaux au Recteur majeur*

## DIMANCHE 20 SEPTEMBRE

Matin
Place Notre-Dame-Auxiliatrice

10 h. - *Rassemblement des Congressistes et des pèlerins*

10 h. 30 - *Commémoration du cinquantième anniversaire du monument à Don Bosco (Me Gianni Oberto)*

11 h. - Dans la Basilique Notre-Dame-Auxiliatrice
*Messe concélébrée par le Recteur majeur entouré des Pères provinciaux et des aumôniers nationaux*

12 h. - Départ pour Castelnuovo-Don Bosco

Après-midi

13 h. - Repas fraternel *en compagnie du Père René Ziggiotti, ancien Recteur majeur*

16 h. - Visite à la maison natale de saint Jean Bosco
*Sur la route du retour à Turin:*
*visite de la maison de saint Dominique Savio - route panoramique - visite de la Basilique de Superga*

19 h. - *Réunions des aumôniers nationaux autour du Recteur majeur*

20 h. - *Repas*

21 h. - *Visite organisée de la ville*

## LUNDI 21 SEPTEMBRE

Voyage Turin-Rome

9 h. 10 - *Départ pour Rome, par le train (s'assurer que le billet comporte une réservation)*

12 h. 30 - *Repas dans le train*

18 h. - *Arrivée à Rome. Hébergement*

## MARDI 22 SEPTEMBRE

Visite de Rome

9 h. - *Concélébration à la Basilique Saint-Pierre*

*Visite des tombeaux des Papes, des basiliques romaines et des catacombes*

13 h. - *Repas à la Maison salésienne « San Tarcisio », près des Catacombes*

*Après-midi libre pour la visite de Rome*

20 h. - *Repas à l'Institut salésien « Gérini » et visite de la « Villa d'Este » de Tivoli*

*Hommage à la mémoire d'Arturo Poesio au cimetière Verano*

*Retour par Frascati*

## MERCREDI 23 SEPTEMBRE

Matin

8 h. - *Concélébration au Sanctuaire Saint-Jean-Bosco*
*Visite des Musées du Vatican*

11 h. - *Audience pontificale à Saint-Pierre*

13 h. - *Repas de clôture au P.A.S. (Pontificio Ateneo Salesiano) offert aux Présidents nationaux, à leurs épouses et aux aumôniers nationaux*

Après-midi

*Départ des Congressistes vers leur pays d'origine*

Pour plus de détails concernant les programmes et l'organisation matérielle, les Congressistes et les Pèlerins pourront se reporter au GUIDE DU CONGRÈS, mis gracieusement à leur disposition par le Secrétariat général, Via Maria Ausiliatrice, 32 - Turin - Tél. 48 59 01 ou 48 41 17.

# PROGRAMME GÉNÉRAL DES «PÈLERINS»

**(Anciens - Familiers - Amis)**

**Ce programme des « Pèlerins » n'a qu'une valeur indicative. Chaque groupe reste libre d'organiser un itinéraire touristique à sa convenance.**
**Cependant, certaines activités, portant la mention « pour tous », intéresseront conjointement les Congressistes et les Pèlerins.**

## JEUDI 17 SEPTEMBRE

*Arrivée des Congressistes et des Pèlerins - Hébergement*

*N.B.* Les repas seront pris près des lieux d'hébergement

20 h. 30 - Pour tous. Rencontre sur la Place Notre-Dame-Auxiliatrice
*Salutation des Supérieurs généraux aux Congressistes*
*Réponse du Président de la Confédération des Anciens de Don Bosco*
*Dépôt d'une gerbe aux pieds du monument à Don Bosco, érigé par les Anciens*

21 h. - Pour tous. Dans la Basilique Notre-Dame-Auxiliatrice
*Messe concélébrée à l'autel de saint Jean Bosco*

## VENDREDI 18 SEPTEMBRE

Matin

9 h. 30 - Rendez-vous à la Place Marie-Auxiliatrice
*Départ pour la visite des usines F.I.A.T. - Mirafiori (il est requis de retenir sa place)*

13 h. - *Repas et détente*

Après-midi

16 h. - *Visite de la Maison-mère des Salésiens, de la Basilique, de l'exposition commémorative, de certaines maisons salésiennes de la ville*

20 h. - *Repas*

21 h. - *Concert au Théâtre Neuf de Turin (prévoir la réservation des billets)*

## SAMEDI 19 SEPTEMBRE

Matin

9 h. - *Visite des musées importants de la ville (Musée égyptien - Musée royal des armes - Palais royal - Musée du cinéma - Musée de l'automobile)*

*Promenade à travers la ville, ou dans les environs immédiats (Parc de l'Europe - Château médiéval du Valentino - Phare de la Maddalena - Basilique et Ossuaire royal de Superga)*

Après-midi

14 h. - *Visites:*

*L'ancienne abbaye fortifiée « Sacra San Michele » (retenir sa place)*

*Les maisons salésiennes de la ville (Agnelli - Rebaudengo - Valsalice) ou des environs (Lanzo Torinese)*

21 h. - Pour tous. Au Théâtre de Valdocco

Rencontre fraternelle

*Commémoration du centenaire de l'Association des Anciens de Don Bosco. Allocution de M. Sisto*

*Hommage des Présidents nationaux au Recteur majeur*

## DIMANCHE 20 SEPTEMBRE

Matin

10 h. - Pour tous. Place Marie-Auxiliatrice

*Rassemblement des Congressistes et des Pèlerins*

*Commémoration du cinquantième anniversaire du monument à Don Bosco*

11 h. - Pour tous. Dans la Basilique Notre-Dame-Auxiliatrice
*Pères provinciaux et des aumôniers nationaux*

Après-midi

14 h. 30 - Départ pour Castelnuovo-Don Bosco
*L'ancienne abbaye fortifiée « Sacra San Michele » (retenir*
*Visite à la maison natale de saint Jean Bosco*
*Rencontre avec le Père René Ziggiotti, ancien Recteur majeur*
*Visite de l'exposition missionnaire et de l'Institut « Bernardi Semeria »*
*Sur le chemin de retour à Turin: visite de la maison de saint Dominique Savio - visite de Castelnuovo et de Chieri*

21 h. - *Visite organisée à travers la ville (réservation obligatoire)*

## LUNDI 21 SEPTEMBRE

Voyage Turin-Rome

9 h. 10 - *Départ pour Rome, par le train (s'assurer au préalable que le billet comporte une réservation)*

12 h. 30 - *Repas dans le train*

18 h. - *Arrivée à Rome. Hébergement*

## MARDI 22 SEPTEMBRE

Visite de Rome

Matin

9 h. - Pour tous:
*Concélébration à la Basilique Saint-Pierre*
*Visite des tombeaux des Papes, des basiliques romaines et des catacombes*

Après-midi

15 h. - *Visite de Rome*

21 h. - *Spectacle « Sons et lumières » à la colline du Palatin*

## MERCREDI 23 SEPTEMBRE

Matin

8 h. - Pour tous:

*Concélébration au Sanctuaire Saint-Jean-Bosco*

*Visite des Musées du Vatican*

11 h. - Pour tous:

*Audience pontificale à Saint-Pierre*

Après-midi

*Départ des Congressistes et des Pèlerins vers leur pays d'origine*

Pour plus de détails concernant les programmes et l'organisation matérielle, les Congressistes et les Pèlerins pourront se reporter au GUIDE DU CONGRÈS, mis gracieusement à leur disposition par le Secrétariat général, Via Maria Ausiliatrice, 32 - Turin - Tél. 48 59 01 ou 48 41 17.

# RÈGLEMENT

## PRÉAMBULE

*Le* Congrès mondial des Anciens de Don Bosco, *convoqué le 27 décembre 1969 aux termes de l'article 16 de ses statuts, est promu et organisé par la Confédération mondiale des Anciens élèves des Salésiens pour commémorer le centenaire de sa propre organisation (1870-1970) et le* cinquantenaire *du monument érigé sur la Place Marie-Auxiliatrice, par les Anciens en l'honneur de saint Jean Bosco.*

## 1. BUT

*Le Congrès mondial des Anciens de Don Bosco se propose de réveiller chez les Anciens élèves des Salésiens la conscience de la mission à laquelle ils sont appelés dans la Société et dans l'Eglise en collaboration avec la Congrégation salésienne. Il se propose, en outre, d'étudier avec les représentants des Anciens des diverses parties du monde, par quels moyens ils pourront, dans le cadre de leur responsabilités dans l'époque actuelle, remplir le devoir de l'animation chrétienne du monde.*
*Le Congrès se propose aussi d'offrir aux dirigents qui proviennent de toutes les parties du monde l'occasion de se connaître personnellement. De cette façon ils pourront créer entre eux des liens solides d'amitié fraternelle et pourront être un exemple d'une solidarité humaine et d'une collaboration efficace qui dépassent tous les particularismes et toutes les divisions afin d'édifier une cité plus parfaite.*
*Le Congrès se propose enfin de faire connaître aux Anciens de Don Bosco leur propre association qui se réjouit d'une existence centenaire. A cette occasion, ils pourront approfondir l'esprit et le but de leur association, ses caractéristiques, ses structures et ses activités. Le Congrès espère ainsi consolider les associations déjà existentes et en susciter de nouvelles.*

## 2. LES THÈMES D'ÉTUDE

*Les fédérations nationales ont, pendant un an, travaillé aux thèmes de réflexion qui constituent la raison d'être de ce Congrès mondial des Anciens.*
*Elles-mêmes ont retenu les thèmes de réflexion suivants:*
Thème général: *« Les Anciens de Don Bosco à notre époque ».*
Thèmes subsidiaires:

*I. « Les Anciens de Don Bosco. Les caractéristiques de leur association ».*

*II. « L'organisation des Anciens de Don Bosco ».*

*III. « La vie des associations locales des Anciens de Don Bosco. La place réservée aux jeunes ».*

## 3. PARTICIPANTS DU CONGRÈS

*Le Congrès des Anciens de Don Bosco comprend différentes catégories de participants:*

I. Les membres effectifs du Congrès:

a) *les membres de la présidence de la confédération;*

b) *les délégations nationales, composées chacune:*
   1) *du président de la fédération nationale;*
   2) *de trois autres membres;*
   3) *d'un aumônier salésien, appelé « délégué national »;*

c) *les anciens membres de la présidence de la confédération.*

**Les délégations nationales qui désireraient présenter plus de trois membres, pourront en faire la demande au Secrétariat du Congrès qui se réservera d'acquiescer à la renquête selon les places disponibles.**

II. Les invités, *qui ne sont pas membres à part entière de Congrès. Cette catégorie de participants comprend les Anciens de Don Bosco et les aumôniers qui auront bénéficié d'une invitation officielle de la part de la Présidence de la Confédération.*

III. Les invités d'honneur.

IV. Les observateurs. *Les observateurs et auditeurs pourront assister aux réunions du Congrès, dans la mesure des places disponibles et après accord préalable du Secrétariat du Congrès.*

## 4. DÉLÉGATION ET PIÈCE D'IDENTITÉ

a) *Seuls le Président national et l'aumônier national peuvent se faire représenter. En ce cas, ils remettront à leur remplaçant une délégation écrite qui devra être convalidée par le Secrétariat du Congrès.*

b) *Les membres de la Présidence de la Confédération, qui exercent aussi la charge de Président national, peuvent se faire représenter pour cette seconde charge par un membre de leur fédération.*

c) *L'accès à la salle des réunions n'est consentie qu'aux personnes munies de la carte de Congressiste ou de l'insigne nominal qui sera remis à chaque Congressiste au moment de son inscription.*

## 5. COMITÉ DE DIRECTION ET COMITÉ D'ORGANISATION

a) La présidence. *La présidence du Congrès, aux termes du Statut de la Confédération, est assumée par le Président de la Confédération, lequel peut déléguer sa tâche à d'autres personnes à condition que celles-ci participent aux trois séances et qu'elles aient reçu l'agrément du comité du direction du Congrès.*
*Le Recteur majeur, aux termes du Statut, est représenté par le Conseiller général pour l'apostolat auprès des adultes.*

b) Le comité de direction. *Le comité de direction est composé des membres de la Présidence confédérale et d'un représentant de chaque continent, désigné par le comité d'organisation, après consultation des fédérations intéressées.*
*Le comité de direction est chargé:*

1) *de coordonner les travaux et de pourvoir au déroulement régulier des séances et des autres activités;*

2) *de délibérer sur les éventuelles propositions qui peuvent surgir au cours du Congrès;*

3) *d'interpréter le présent Règlement;*

4) *de nommer, au sein du Comité de direction, la commission chargée de rédiger les motions du Congrès et, si nécessaire, d'autre commissions;*

5) *de rédiger les documents conclusifs du Congrès.*

c) Comité d'organisation. *Le comité d'organisation, nommé par la Présidence confédérale au cours de la session des 18 et 19 avril 1970, a la charge d'organiser le Congrès en passant par les services du Secrétariat général.*

## 6. SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DU CONGRÈS

*Le Secrétariat général du Congrès prête ses services sous la direction du Secrétaire général du Congrès, élu par le Comité d'organisation.*
*Le Secrétaire général:*

a) *organise et coordonne les services techniques (accueil, inscriptions, hébergement, transports, préparation des activités, administration,...);*

b) *fournit les documents nécessaires et les traductions;*

c) *organise les services d'information (presse, radio,...);*

d) *prépare les procès-verbaux.*

## 7. PRÉPARATION DU CONGRÈS

*Les Thèmes du Congrès ont été préparés par le Secrétariat général et les diverses fédérations nationales. Ensemble ils ont élaboré des plans de réflexion de plus en plus précis et développés.*
*Le dernier délai pour l'envoi des remarques avait été fixé pour le 24 mai 1970. Compte tenu de toutes les observations qui ont été envoyées par les fédérations nationales, trois Rapporteurs (désignés par le Comité d'organisation, en accord avec la Présidence confédérale) on préparé un rapport sur chaque thème présenté au cours du Congrès. Ils ont, en outre, formulé sur chaque thème quelques pistes de réflexion pour animer les débats.*
*Le Congrès des Anciens de Don Bosco se déroulera en s'appuyant sur ces trois rapports et les suggestions de débats.*
*Les trois rapports et les orientations de débats ont été envoyés, en temps voulu, aux fédérations nationales pour qu'elles puissent les étudier et préparer leurs interventions.*
*Aux termes des débats, la commission chargée des motions formulera les motions finales qui seront ensuite présentées par la Présidence à l'approbation des Congressistes.*

## 8. DÉROULEMENT DES SÉANCES

a) *Les séances du Congrès se dérouleront sous la direction du Président du Congrès. Elles se dérouleront suivant le programme et les règles du présent Règlement.*

b) *La préparation des thèmes, à laquelle ont travaillé pendant près d'un an la Commission centrale et les centres nationaux, remplacera les commissions de réflexion et les carrefours.*

c) *Afin d'accélérer les travaux du Congrès, l'Assemblée pourra passer directement aux débats en s'appuyant sur le rapport qui lui aura été précédemment distribué.*

d) *Le droit d'intervention au cours des débats est réservé aux membres effectifs du Congrès. Ceux-ci pourront aussi présenter leurs observations par écrit, soit pendant la séance ou immédiatement après, cependant suffisamment tôt pour que la Commission des motions puisse en tenir compte.*

e) *On ne pourra reprendre la parole sur le même sujet qu'après avoir entendu l'intervention de tous les autres membres effectifs.*

f) *Quand les membres effectifs auront clos leur débat sur un sujet donné, en deçà du temps initialement prévu, le Président pourra donner la parole aux congressistes d'une autre catégorie.*

g) *La durée normale de chaque intervention est limitée à trois minutes. Exceptionnellement, il pourra être accordé une intervention plus longue, mais ne dépassant pas les cinq minutes.*

h) *Celui qui prend la parole doit s'en tenir au sujet en cours de débat.*

i) *Toutes les personnes présentes (membres effectifs, observateurs, invités) pourront bénéficier des instruments de traduction simultanée pour les langues suivantes: italien, français, anglais, allemand, espagnol).*

## 9. LES VOTES

*Seuls les membres effectifs ont droit de vote. Chaque délégation nationale s'exprime à travers son président ou son remplaçant (désigné selon les normes de l'article 4 du présent Règlement).*

## 10. ACTES DU CONGRÈS

a) *Les motions finales seront rédigées par la commission désignée à cet effet à partir des textes des rapporteurs, des débats et des remarques écrites. Ces motions seront présentées, après approbation du Comité de direction, à l'Assemblée par un membre de la Présidence du Congrès au cours de la séance de clôture. Une fois approuvées par l'Assemblée, elles seront considérées comme l'expression officielle du Congrès.*

b) *Les éventuelles recommandations, qui devront être munies de la signature d'au moins cinq fédérations nationales et approuvées par au moins les deux tiers des voix du Comité de direction, seront publiées comme exprimant la pensée de groupes importants du présent Congrès.*

c) *La publication des « Actes du Congrès » sera confiée aux services compétents du Secrétariat général.*

*Ce présent règlement du Congrès a été approuvé par la Présidence de la Confédération des Anciens de Don Bosco, au cours de la séance du 19 avril 1970, à Caselette (Torino).*

*Le Secrétaire*
*Ing. Ezio De Padova*

# GENERAL PROGRAMME FOR CONGRESS MEMBERS

## THURSDAY, 17 SEPTEMBER

Arrival of Delegates - Settlement of accomodation Registration - Confirmation of delegation

Afternoon

7 - Supper

8.30 - **Meeting in the « Piazza Maria Ausiliatrice »**

The Major Superiors greet the Delegates

The Confederal President replies

Floral homage placed at the Monument of Don Bosco erected by the Past Pupils

9.00 - **In the Basilica of Mary Help of Christians**
Concelebrated Holy Mass at the altar of St. John Bosco

## FRIDAY, 18 SEPTEMBER

Morning

**At the « Sala dei Congressi » (Congress Hall) of the Istituto Bancario S. Paolo**

9.00 - **Work session commences**

Prayer

The Confederal President

The Rector Major

Presentation of the General Theme: « The Past Pupils of Don Bosco in our times » (Mr. Auguste Vanistendael)

10.30 - **1st Session of the Congress**

**1st Theme:** « The Past Pupils of Don Bosco: Characteristics of the Association » (Advocate Nicola Ciancio) Discussion

12.45 - **Suspension of work** - Lunch

Afternoon

**At the Congress Hall, Istituto Bancario S. Paolo**

4.00 - **2nd Session of the Congress**
**2nd Theme:** « The Organization of the Past Pupils of Don Bosco » (Jean Marie Masson)
Discussion

6.30 - **Suspension of work** for special meetings between National Presidents

7.45 - Close of the first day's work

8.00 - Supper

9.00 - Concert at the « Teatro Nuovo di Torino » (New Theatre) (to be booked)

## SATURDAY, 19 SEPTEMBER

Morning

**At the Congress Hall, Istituto Bancario S. Paolo**

9.00 - **3rd Session of the Congress**
Prayer
**3rd Theme:** « The life of the Past Pupils in the local Associations: The young Past Pupils » (Adv. Joaquin Polo y Diez)
Discussion

11.00 - **Interval**
Drafting of Motions

11.30 - **Presentation of Motions**
Approbation
The Confederal President
The Rector Major concludes the Congress sessions

Afternoon

3.30 - **At the « Crocetta » Institute**
Optional reunion of National Presidents and Delegates

6.00 - A delegation will pay respects to the Mayor of Turin

7.30 - **At the Mother-house (« Casa Madre ») of the Salesians**
Supper provided by the Rector Major to the Presidents, their wives and to the National Delegates

9.00 - **At the Theatre, « Valdocco »**
**Fraternal gathering**
Official commemoration of the Centenary (Hon. Dr. Giovanni Sisto)
Homage of the National Presidents to the Rector Major

## SUNDAY, 20 SEPTEMBER

Morning
**In the « Piazza Maria Ausiliatrice »**

10.00 - Meeting of all the Delegates and Pilgrims

10.30 - Commemoration of the 50th anniversary of the Monument to Don Bosco (Adv. Gianni Oberto)

11.00 - **In the Basilica of Mary Help of Christians**
Concelebrated Holy Mass: the Rector Major, the Provincials and National Delegates

12.00 - **Departure for « Colle Don Bosco »** (his birthplace)

Afternoon

1.00 - **« Fraternal Agape »** of the Presidents and National Delegates with Fr. Renato Ziggiotti, ex-Rector Major

4.00 - **Homage at Don Bosco's Birthplace**
Returning to Turin: Visit to St. Dominic Savio's home - Panoramic countryside - Superga Basilica

7.00 - Meeting of National Delegates with the Rector Major

8.00 - Supper

9.00 - Tour of the city

## MONDAY, 21 SEPTEMBER

Morning
**Journey from Turin to Rome**

9.10 - Departure for Rome by train (Those who have not already booked should do so through the correct travel agency)

12.30 - Lunch on the train

Afternoon

6.00 - Arrival in Rome - Settlement of accomodation

## TUESDAY, 22 SEPTEMBER

**Visit to Rome**

Morning

9.00 - Concelebration in St. Peter's Basilica
Visit to the tombs of Popes, Basilicas, Catacombs

Afternoon

1.00 - Lunch at the Salesian House, « San Tarcisio » (Catacombs)
**In the afternoon:** continuation of visits in the city

8.00 - Supper at the Salesian House, « Gerini Institute » and visit to the « Villa d'Este » of Tivoli
Respects at the tomb of the late Arturo Poesio in the cemetery of Verano
Return to lodgings for Frascati

## WEDNESDAY, 23 SEPTEMBER

Morning

8.00 - Concelebration in the Shrine of Don Bosco (« Il Tempio »)
Visit to Vatican Museum

11.00 - Papal Audience in St. Peter's

Afternoon

1.00 - Banquet of Honour at the P.A.S. (Pontifical Salesian Athenaeum - University) offered by the National Presidents

In the afternoon the Congress members can prepare to set off for their homes

**Detailed information regarding the programme and places, as well as other aids to the Congress Members and Pilgrims, are indicated in the CONGRESS GUIDE (GUIDA DEL CONGRESSO) which can be obtained FREE from the Secretary General, via Maria Ausiliatrice 32 - Telephone: Torino 48 59 01 - 48 41 17**

# GENERAL PROGRAMME FOR «PILGRIMS»

**(Past Pupils - Families - Friends)**

**This Programme for « Pilgrims » is merely advisory: full liberty is left to each Group to establish a touring itinerary as it thinks best. However, certain items marked « For All » should be adhered to by Congress Members and Pilgrims alike.**

## THURSDAY, 17 SEPTEMBER

Arrival and settlement of accomodation

N.B.: **Meals are always at the pilgrims' lodgings**

Afternoon

8.30 - **For All. Meeting in « Piazza Maria Ausiliatrice »**

The Major Superiors greet the Congress Members

Reply of the Confederal President

Floral homage placed at the Monument to Don Bosco erected by Past Pupils

9.00 - **For All. In the Basilica of Mary Help of Christians**

Concelebrated Holy Mass at the altar of Saint John Bosco

## FRIDAY, 18 SEPTEMBER

Morning

9.00 - Breakfast

9.30 - **Assemble in the « Piazza Maria Ausiliatrice »**

Departure for « Mirafiori » to visit the FIAT factory (booking necessary)

Afternoon

1.00 - Lunch and Rest

4.00 - Visit to the Mother-house (« Casa Madre »), to the Basilica, to the Exhibition and some Salesian Houses in the city

8.00 - Supper

9.00 - Concert at the « Teatro Nuovo di Torino » (New Theatre) (booking necessary)

## SATURDAY, 19 SEPTEMBER

Morning

9.00 - Breakfast

Visit to Museums (Egyptiam Museum, Royal Armoury, Royal Palace)

Visit in and about the city (Valentino Park, Superga Basilica, Maddalena Hill [panorama], etc.)

12.30 - Lunch

Afternoon

2.00 - Optional tour (to be booked) to the Sagra San Michele, to the Salesian Houses in the city (Agnelli, Rebaudengo, Valsalice, Lanzo)

7.30 - Supper

9.00 - For All. **In the Theatre, « Valdocco »**
**Fraternal Gathering**

Official Commemoration of the Centenary (Hon. Dr. Giovanni Sisto)

Homage of the National Presidents to the Rector Major

**The Past Pupils of Italy, arriving the previous evening to take part in their National Assembly, will follow their own programme, but at 9 p.m. they will take part with all the other Congress Members and Pilgrims in the Fraternal Gathering at the Theatre, Valdocco.**
**On the following days they will adhere to the General Programme for all.**

## SUNDAY, 20 SEPTEMBER

Morning

**In the « Piazza Maria Ausiliatrice »**

10.00 - **For All.** Meeting of all the Congress Members and Pilgrims Commemoration of the 50th anniversary of the Monument to Don Bosco (Adv. Gianni Oberto)

11.00 - **For All. In the Basilica of Mary Help of Christians**

Holy Mass concelebrated by the Rector Major with the Provincials and National Delegates

12.30 - Lunch

Afternoon

2.30 - **Departure for « Colle Don Bosco »** (his birthplace)

Homage at Don Bosco's birthplace

Meeting with Fr. R. Ziggiotti, ex-Rector Major

Visit to the Missionary Exhibition and to the Salesian House « Bernardi Semeria »

Returning: Visit to St. Dominic Savio's home, to Castelnuovo, Chieri - countryside panorama

8.00 - Supper

9.00 - Tour of the city (to be booked)

## MONDAY, 21 SEPTEMBER

Morning

**Journey from Turin to Rome**

9.10 - Departure for Rome by train (Those who have not already done so should book through the correct travel agency)

12.30 - Lunch on train

Afternoon

6.00 - Arrival in Rome - Settlement of accomodation

## TUESDAY, 22 SEPTEMBER

**Visit to Rome**

Morning

9.00 - **For All.** Concelebration in St. Peter's Basilica.
Visit to the tombs of Popes, Basilicas, Catacombs

Afternoon

1.00 - Lunch

3.00 - Continuation of visits in the city

8.00 - Supper

9.00 - Visit to the « Sons et Lumières » at the Palatine

## WEDNESDAY, 23 SEPTEMBER

Morning

8.00 - **For All.** Concelebration in the Shrine of St. John Bosco (« Il Tempio »)
Visit to Vatican Museum

11.00 - **For All.** Papal Audience in St. Peter's

Afternoon

1.00 - Lunch

In the afternoon the Pilgrims can prepare to set off for home.

**Detailed information regarding the programme and places, as well as other aids to the Congress Members and Pilgrims, are indicated in the CONGRESS GUIDE (GUIDA DEL CONGRESSO) which can be obtained FREE from the Secretary General, via Maria Ausiliatrice 32 - Telephone: Torino 48 59 01 - 48 41 17**

# REGULATIONS

## INTRODUCTION

The « **World Congress of Past Pupils of Don Bosco** », convoked on 27 December, 1969, according to Article 16 of the Statutes, is being promoted and organized by the World Confederation of Salesian Past Pupils in order to commemorate the **Centenary** of their Organization (1870-1970) and the **50th Anniversary** of the Monument erected to Don Bosco by the Past Pupils in the Piazza Maria Ausiliatrice, Turin.

## 1. PURPOSE

The World Congress of Past Pupils of Don Bosco has as its purpose to re-emphasize in Salesian Past Pupils a consciousness of the mission to which they are called in society and in the Church in collaboration with the Salesian Congregation, and, with the representatives of the Past Pupils throughout the world, to study ways and means, according to their own responsibilities in these present times, of fulfilling their task towards the Christian animation of the world.

The Congress proposes to offer to Leaders coming from all over the world the occasion of getting to know one another personally in order to create between them links of fraternal friendship and to give, above all, an example of solidarity and of efficacious collaboration that overcomes all differences and divisions for the betterment of civil life.

Finally, the Congress aims at a better knowledge by the Past Pupils of their own Organization in its hundred years of history, in its spirit and purposes, its characteristics, structures and activities, with the aim of consolidating the Associations already in existence and inspiring new ones.

## 2. THEMES

In order to achieve these purposes of the World Congress, the following themes have been proposed and chosen from those given to the National Federations for study during the past year:

**General Theme:** « The Past Pupils of Don Bosco in our time ».

**Subsidiary Themes:**

1. « The Past Pupils of Don Bosco: Characteristics of the Association ».
2. « The Organization of the Past Pupils of Don Bosco ».
3. « The life of the Past Pupils in the local Associations: the young Past Pupils ».

## 3. PARTICIPANTS

The participants at the Congress are divided into the following categories:

### I. Actual Members of the Congress

These are:

**a)** Members of the Confederal Committee;

**b)** National Delegations, composed of:
   1) Presidents of National Federations;
   2) 3 other lay members for each National Federation;
   3) The Salesian who is National Delegate.

**c)** Ex-members of the Confederal Committee

**National Delegations desiring to have more than three lay actual members can request this from the Secretary of the Congress who will be able to grant it if there are places available.**

### II. Non-members of the Congress but Invited

These are:
Past Pupils and Delegates to whom officials invitations are sent by the Confederal Committee.

### III. Special guests

### IV. Observers

The Observers may take part in the Congress meetings according to the availability of places after they have applied to the Secretary of the Congress.

## 4. DELEGATION & MEMBERSHIP CARD

**a)** Only the National President and the Salesian who is Delegate can be officially represented, but in this case they must provide their substitute with a written delegation which must be convalidated by the Secretary of the Congress.

**b)** Members of the Confederal Committee who also have the office of National President can be substituted for this second office by a member of their Federation.

**c)** For entrance to the meetings it is necessary to show the Congress membership card or the badge with one's name that must be requested when actually enrolling for the Congress.

## 5. DIRECTIVE & ORGANIZING BODIES

**a) Presidency.** In accordance with the Statutes of the Confederation, the Confederal President shall preside; he may delegate this office to another during the three session with the agreement of the directive Congress Committee.
According to the Statutes, the Rector Major is represented by the General Consultor for the Social Apostolate.

**b) Directive Committee.** This is composed of members of the Confederal Committee and by a representative from each continent appointed by the Organizing Committee after consulting the Federations concerned. The Directive Committee **coordinates** the work and sees to the regular ordering of the sessions and events; it **determines** the eventual resolutions of the Congress; it **interprets** the present Regulations; it **nominates** from among its members a Commission to draw up the Motions of the Congress and any other commissions deemed necessary; it **edits** the final documents of the Congress.

**c) Organizing Committee.** Appointed by the Confederal Committee at the meeting of 18-19 April, 1970, the scope of this body is to organize the Congress in conjunction with the Secretary General.

## 6. GENERAL SECRETARIATE OF THE CONGRESS

The General Secretariate of the Congress fulfils its tasks under the direction of the Secretary General of the Congress, elected by the Organizing Committee.

The General Secretariate:

**a)** organizes and coordinates the technical services (reception, enrolment, accomodation, transport, meeting places, preparation of events, administration, etc.);

**b)** provides the necessary documents and translations;

**c)** organizes the information services (press, radio, etc.);

**d)** prepares the Minutes.

## 7. PREPARATION OF THE CONGRESS

The themes for the Congress have been prepared by the General Secretariate in conjunction with the National Federations, to whom schemes of study were sent beforehand.
The final date for the sending in of observations was fixed for 24 May, 1970.
Taking into account all the observations arriving from the National Federations, three Relators were appointed by the Organizing Committee, with the agreement of the Confederal Committee, to prepare a report on each theme to be presented to the Congress, proposing on each theme definite subjects for discussion.

The Congress will develop these three reports and their relative proposals.

The three reports and their proposals were sent in advance of the Congress to the National Federations so that they could be studied with a view to appropriate interventions at the Congress itself.

At the end of the discussions the Motions Commission will formulate the final motions to be presented to the Congress Presidency for approval.

## 8. THE MEETINGS

**a)** The meetings are presided over by the President of the Congress and will take place according to the programme and the norms of the present Regulations.

**b)** The work of preparation of the themes, developed through the collaboration of the National Centres with the Central Commission for almost a year, provides for the Working Commissions and Teams.

**c)** To speed up the work of the Congress, the Assembly can take the report as read, having previously been distributed, and can then pass on at once to its discussion.

**d)** Right of intervention in the discussion is reserved to Actual Members, who may present their observations even in writing, during the session or immediately afterwards, allowing adequate time to the Motions Commission.

**e)** The same person may speak for a second time on a subject only when all the other Actual Members have completed their intervention.

**f)** When the Actual Members have finished their discussion, the President may, if time permits, allow other participants in the Congress to speak also.

**g)** The normal time allowed for each intervention is 3 minutes, even an exceptional case not being allowed more than 5 minutes.

**h)** Speakers are asked to stick to the subject under discussion.

**i)** All those present (Actual Members, Invited Observers) may make use of the instruments for simultaneous translations (Italian, French, English, German, Spanish).

## 9. VOTING

Voting is restricted to Actual Members, bearing in mind that only the President votes for the National Delegations or his official delegate, according to Art. 4 of the present Regulations.

## 10. ACTS OF THE CONGRESS

**a) The Final Motions** will be presented by the Commission concerned relative to the text of the Relators, to the discussions and the written observations. Once the approval of the Directive Committee has been given, such motions will be presented to the Assembly by the Congress Presidency at the final session for approval as official statements of the Congress.

**b) The Final Recommendations** presented with the signatures of at least five National Federations and approved by at least two-thirds of the votes of the Directive Committee, will be published as the expression of thought of notable groups of Congress Members.

**c) The publication of the « Acts of the Congress »** will be seen to by the General Secretariate.

The present Regulations of the Congress have been approved by the Confederal Committee at its meeting on 19 April, 1970, held at Caselette (Turin).

The Secretary
Ing. Ezio De Padova

# ALLGEMEINES PROGRAMM DER KONGRESSTEILNEHMER!

## DONNERSTAG, 17. SEPTEMBER

*Ankunft der Kongressteilnehmer, Zuweisung der Quartiere, Meldung für den Kongress, Überprüfung der Anmeldung zum Kongress*

19 Uhr - *Abendessen*

20.30 - *Zusammenkunft auf dem Mariahilfplatz*

*Die Obern des Generalkapitels begrüssen die Kongressteilnehmer*

*Der Weltverbandspräsident erwidert auf die Begrüssung*

*Kranzniederlegung am Don Boscodenkmal, das von den Ehemaligen errichtet wurde*

21 Uhr - *Konzelebration am Don Boscoaltar in der Mariahilf-Basilika*

## FREITAG, 18. SEPTEMBER

Im Kongresssaal des Bankinstitutes S. Paolo

9 Uhr - *Beginn der Arbeiten*

*Gebet*

*Ansprache des Weltverbandspräsidenten*

*Worte des Generalobern*

*Vorlegung des Hauptthemas « Die Ehemaligen Don Boscos in unserer Zeit » durch Mr. Auguste Vanistendael*

10.30 - 1. Kongresstagung

*1. Thema: « Die Ehemaligen Don Boscos: Charakteristik der Vereinigung. » durch Avv. Nicola Ciancio*

*Diskussionen*

12.45 - *Unterbrechung der Arbeiten. Mittagessen*

Im Kongresssaal des Bankinstitutes S. Paolo

16 Uhr - 2. Kongresstagung

*2. Thema: « Die Organisation der Ehemaligen Don Boscos » (Jean Marie Masson)*

*Diskussionen*

18.30 - *Unterbrechung der Arbeiten für die besondere Begegnung unter den Nationalpräsidenten*

19.45 - *Abschluss des ersten Arbeitstages*

20 Uhr - *Abendessen*

21 Uhr - *Konzert im « Teatro Nuovo di Torino » (voranmelden.)*

## SAMSTAG, 19. SEPTEMBER

Im Kongresssaal des Bankinstitutes S. Paolo

9 Uhr - 3. Kongresstagung

*Gebet*

*3. Thema: « Das Leben der Ehemaligen in den Ortsvereinigungen: die jungen Ehemaligen (Avv. Joaquin Polo y Diez)*

*Diskussionen*

11 Uhr - *Unterbrechung*
*Abfassung der Schlussanträge*

11.30 - *Veröffentlichung der Schlussanträge*

*Approbation*

*Worte des Weltverbandspräsidenten*

*Abschluss der Kongresstagungen durch den Generalobern*

15.30 - *Im Institut der Crocetta*

*Fakultative Zusammenkunft der Nationalpräsidenten und Delegaten*

18 Uhr - *Eine Abordnung huldigt dem Bürgermeister von Turin*

19.30 - Im Mutterhaus der Salesianer

*Abendessen gegeben vom Generalobern zu Ehren der Nationalpräsidenten sowie deren Gemahlinen und den Delegaten*

21 Uhr - Im Mutterhaus der Salesianer

Stunde der Verbrüderung

*Feierliches Gedenken der Jahrhunderfeier. (On. Dr. Giovanni Sisto)*

*Huldigung für den Generalobern seitens der Nationalpräsidenten*

## SONNTAG, 20. SEPTEMBER

Auf dem Mariahilfplatz

10 Uhr - *Treffen aller Kongressteilnehmer und Pilger*

10.30 - *50jährige Gedenkfeier an die Errichtung des Don Boscodenkmales (Avv. Gianni Oberto)*

11 Uhr - In der Mariahilfbasilika

*Konzelebration der Provinziale und Nationaldelegaten mit dem hochw.sten Generalobern*

12 Uhr - *Abfahrt zum « Colle Don Bosco »*

13 Uhr - *« Agape fraterna » der Nationalpräsidenten und Nationaldelegaten mit Don Renato Ziggiotti dem emer. Generalobern*

16 Uhr - *Huldigungsfeier beim Geburtshaus Don Boscos.*

*Rückfahrt: Besuch des Hauses von Dominikus Savio - Panoramastrasse - Superga*

19 Uhr - *Treffen der Nationaldelegaten mit dem Generalobern*

20 Uhr - *Abendessen*

21 Uhr - *Stadtrundfahrt*

## MONTAG, 21. SEPTEMBER

Abreise von Turin nach Rom

9.10 - *Abfahrt per Bahn nach Rom (Jene werden vorgemerkt, die es noch nicht mit ihrem Reisebüro gemacht haben)*

12.30 - *Mittagessen im Zug*

18 Uhr - *Ankunft in Rom und Einweisung in die Unterkünfte*

## DIENSTAG, 22. SEPTEMBER

Besichtigung von Rom

9 Uhr - *Konzelebration in der Basilika St. Peter*

*Besuch der Papstgräber*

*Besichtigung der Basiliken und Katakomben*

13 Uhr - *Mittagessen im Salesianerinstitut S. Tarcisio bei den Katakomben*

20 Uhr - *Abendessen im Salesianerinstitut « Gerini » und Besuch der « Villa d'Este » im Tivoli*

*Rückkehr in die jeweiligen Unterkünfte wobei über Frascati gefahren wird*

*Während des Tages wird eine Abordnung am Grabe von Gr. Uff. Arturo Poesio am Friedhof des Verano zu einem stillen Gebetsgedenken verweilen*

## MITTWOCH, 23. SEPTEMBER

8 Uhr - *Konzelebration in der Don Boscokirche*

*Besuch der vatikanischen Museen*

11 Uhr - *Papstaudienz in St. Peter*

13 Uhr - *Ehrenbankett an der P.A.S. (Pontificio Ateneo Salesiano) gegeben den Nationalpräsidenten, ihren Gemahlinen und den Nationaldelegaten)*

*Nachmittags können die Kongressteilnehmer die Rückreise in ihre Heimat antreten*

Nähere Auskünfte über die Gestalltungen und sonst zweckentsprechende Bedürfnisse sind im GUIDA DEL CONGRESSO angegeben. Dieses Heft steht jedem Kongressteilnehmer und Pilger beim Generalsekretariat (Via Maria Ausiliatrice, 32 - Torino - Fernruf: 48 59 01 oder 48 41 17) unentgeltlich zur Verfügung.

# ALLGEMEINES PROGRAMM DER PILGER

**(Ehemalige, deren Familienangehörige und Freunde)**

**Das Programm der Pilger hat lediglich andeutenden Charakter: Jeder Gruppe wird volle Freiheit gelassen, nach Belieben einen Touristenreiseplan festzusetzen.**
**Einige Unternehmen, die den Vermerk « für alle » tragen, werden gemeinsam von den Kongressteilnehmern und den Pilgern durchgeführt.**

## DONNERSTAG, 17. SEPTEMBER

*Ankunft und Anweisung in die Unterkünfte*

*N.B.* Die Mahlzeiten werden von den Pilgern dort eingenommen, wo sie untergebracht sind

20.30 - Für alle: *Zusammentreffen auf dem Mariahilfplatz*

*Begrüssung der Kongressteilnehmer durch Mitglieder des Generalkapitels*

*Der Weltverbandpräsident erwidert auf die Begrüssung.*

*Kranzniederlegung am Don Boscodenkmal, das von den Ehemaligen errichtet wurde*

21 Uhr - Für alle: *in der Mariahilfbasilika, Konzelebration am Don Boscoaltar*

## FREITAG, 18. SEPTEMBER

9 Uhr - *Frühstück*

9.30 - Treffen auf dem Mariahilfplatz

*Abfahrt nach « Mirafiori » zum Besuch der FIAT-Werke (Voranmeldung erforderlich)*

13 Uhr - *Mittagessen und Ruhepause*

16 Uhr - *Besuch des Mutterhauses, der Basilika, der Ausstellung und eines Salesianerinstitutes der Stadt, mit Touristenrundfahrt*

20 Uhr - *Abendessen*

21 Uhr - *Konzert im « Teatro Nuovo di Torino » (Voranmeldung erforderlich!)*

## SAMSTAG, 19. SEPTEMBER

9 Uhr - *Frühstück*

*Museumsbesuch (Ägyptisches Museum, königliches Zeughaus, Königspalast)*

*Besichtigung der Stadt und Umgebung: Valentino, Superga, Maddalena u.s.w.*

12.50 - *Mittagessen*

14 Uhr - *Ausflug nach freier Wahl (mit Voranmeldung) zur Sacra S. Michele, Besuch der Salesianeranstalten der Stadt (Agnelli, Rebaudengo, Valsalice, Lanzo-Torinese)*

19.30 - *Abendessen*

21 Uhr - Für alle: im Theater « Valdocco »

« Stunde der Brüderlichkeit »

*Offizielle Gedenkfeier des Zentenariums (On. Dr. Giovanni Sisto)*

*Huldigung der Nationalpräsidenten an den Generalobern*

**Die am Vorabend angekommenen italienischen Ehemaligen, um an ihrer Versammlung des Nationalverbandes teilzunehmen, folgen ihrem eigenen Programm; doch nehmen sie um 21 Uhr mit allen anderen Kongressteilnehmern und Pilgern en der « Stunde der Brüderlichkeit » im Theater « Valdocco » teil.**
**An den folgenden Tagen halten sie sich an den für alle geltenden allgemeinen Stundenplan.**

## SONNTAG, 20. SEPTEMBER

10 Uhr - Auf dem Mariahilfplatz

Für alle: *Treffen aller Kongressteilnehmer und Pilger*

*50jährige Gedenkfeier an die Errichtung des Don Bosco-denkmales*

11 Uhr - Für alle: *in der Mariahilfbasilika Konzelebration der Provinziale und Nationaldelegaten mit dem hochw.sten Generalobern*

12.30 - *Mittagessen*

14.30 - *Abfahrt zum Colle Don Bosco*

*Huldigungsfeier beim Geburtshaus Don Boscos*

*Begegnung mit dem emer. Generalobern Don Renato Ziggiotti*

*Besuch der Missionsaustellung und des Institutes « Bernardi Semeria »*

*Rückfahrt. Besuch des Hauses von Dominikus Savio - Castelnuovo - Chieri - Panoramastrasse*

20 Uhr - *Abendessen*

21 Uhr - *Stradtrundfahrt (bei Voranmeldung)*

## MONTAG, 21. SEPTEMBER

Abreise von Turin nach Rom

9.10 - *Abreise per Bahn nach Rom (Jene werden vorgemerkt, die es noch nicht mit ihrem Reisebüro gemacht haben)*

12.30 - *Mittagessen im Zug*

18 Uhr - *Ankunft im Rom und Einweisung in die Unterkünfte*

## DIENSTAG, 22. SEPTEMBER

Besichtigung von Rom

9 Uhr - Für alle: *Konzelebration in der Basilika St. Peter*

*Besuch der Papstgräber*

*Besichtigung der Basiliken und Katakomben*

13 Uhr - *Mittagessen*

15 Uhr - *Fortsetzung der Stadtbesichtigung*

20 Uhr - *Abendessen*

21 Uhr - *Besuch von « Sons et lumières » am Palatin*

## MITTWOCH, 23. SEPTEMBER

8 Uhr - Für all: *Konzelebration in der Don Boscokirche*
*Besuch der vatikanischen Museen*

11 Uhr - Für all: *Papstaudienz in St. Peter*

13 Uhr - *Mittagessen*
*Am Nachmittag können die Kongressteilnehmer die Rückreise in die Heimat antreten*

Nähere Auskünfte über die Gestalltungen und sonst zweckentsprechende Bedürfnisse sind im GUIDA DEL CONGRESSO angegeben. Dieses Heft steht jedem Kongressteilnehmer und Pilger beim Generalsekretariat ɔVia Maria Ausiliatrice, 32 - Torino - Fernruf: 48 59 01 oder 48 41 17) unentgeltlich zur Verfügung.

# DURCHFÜHRUNGSORDNUNG

## VORBEMERKUNG

*Der* « Weltkongress der Ehemaligen Don Boscos » *am 27. Dezember 1969, gemäss Art. 16 des Statuts einberufen, wird vom Weltverband der Ehemaligen veranstaltet und organisiert, um die Jahrhundertfeier ihrer Organisation (1870-1970), sowie den* 50.Jahrestag *des von den Ehemaligen Don Boscos auf dem Mariahilfplatz errichteten Denkmals zu begehen.*

## 1. ENDZWECK

*Der Weltkongress der Ehemaligen Don Boscos beabsichtigt in der einstigen Salesianerjugend das Sendungbewusstsein wiederzuerwecken, zu dem sie in der Gesellschaft und der Kirche, in Zusammenarbeit mit der Salesianerkongregation berufen ist, und mit den Vertretern der Ehemaligen der ganzen Welt Art und Mittel zu studieren, um aufgrund der eigenen Verantwortlichkeit in der heutigen Zeit die Aufgabe der christlichen Belebung der Welt zu erfüllen.*
*Der Kongress beabsichtigt ausserdem, den aus allen Teilen der Welt kommenden Führungsmitgliedern Gelegenheit zu geben, einander persönlich kennenzulernen, um unter ihnen unzerreissbare Bande brüderlicher Freundschaft zu knüpfen jenseits von Partikularismen und allen Spaltungen ein Beispiel menschlicher Zusammengehörigkeit und wirksamer Zusammenarbeit für die Verbesserung menschlichen Zusammenlebens zu geben.*
*Der Kongress macht sich schliesslich zur Aufgabe, den Ehemaligen ihre Organisation mit ihrer hundertjährigen Geschichte, mit ihrem Geist, mit ihren Endzwecken, ihren besonderen Wesenszügen, mit ihrer Struktur und ihrer Tätigkeit vor Augen zu führen, um die bereits bestehenden Vereinigungen zu festigen und neue erstehen zu lassen.*

## 2. THEMEN

*Um den Endzweck des Weltkongresses zu erreichen, sind während eines Jahres folgende Themen für das Studium der Nationalverbände ausgewählt und vorgeschlagen worden:*
Allgemeines Thema: *Die Ehemaligen Don Boscos in der heutigen Zeit.*

Unterthemen:

*I. Die Ehemaligen Don Bosco: wesentliche Eigenschaften der Vereinigung.*

*II. Die Organisation der Ehemaligen Don Boscos.*

*III. Das Leben der Ehemaligen in Ortsvereinigungen: die jungen Ehemaligen.*

## 3. TEILNEHMER

*Die Teilnehmer am Kongress werden in folgende Kategorien eingeteilt:*

I. Wirkliche Kongressmitglieder

a) *die Mitglieder des Weltverbandspräsidiums;*

b) *die nationalen Delegationen gebildet aus:*

1) *den Nationalpräsidenten;*
2) *weiteren drei Laienmitgliedern für jeden Nationalverband;*
3) *dem Salesianer-Delegierten;*
4) *den nicht mehr amtierenden Mitgliedern des Weltverbandspräsidiums.*

**Die Nationaldelegationen, die mehr als drei wirkliche Laienmitglieder zu haben wünschen, können an das Kongresssekretariat ein Gesuch richten, das ihnen, je nach Verfügbarkeit der Plätze entgegenkommen wird.**

II. Gäste, nicht wirkliche Mitglieder des Kongresses.

*Dies sind: Die Ehemaligen und Delegierten, an die offizielle Einladung seitens des Weltverbandspräsidiums ergeht.*

III. Ehrengäste.

IV. Die Beobachter *und Zuhörer können den Kongressversammlungen nach Massgabe der vorhandenen Plätze und nach vorhergehendem Ansuchen beim Kongresssekretariat beiwohnen.*

## 4. BEVOLLMÄCHTIGUNG UND AUSWEIS

a) *Nur der Nationalpräsident und der Salesianerdelegierte können sich vertreten lassen, doch müssen sie, in diesem Falle, ihrem Ersatzmann eine schriftliche Vollmacht geben, die vom Kongresssekretariat bestätigt sein muss.*

b) *Die Mitglieder des Weltverbandspräsidiums, die zugleich Nationalpräsidenten sind, können sich für dieses zweite Amt von einem Mitglied ihres Nationalverbandes vertreten lassen.*

c) *Für den Eintritt in den Sitzungssaal ist das Vorweisen eines kleinen Kongressausweises oder des Abzeichens mit dem Namen, das die Kongressteilnehmer bei der Einschreibung zum Kongress anfordern müssen, unerlässlich.*

## 5. FÜHRUNGS- UND ORGANISATIONSORGANE

a) Präsidium. *Das Kongresspräsidium hat nach den Weltstatuten der Weltverbandspräsident inne, der diese Aufgabe anderen Personen übertragen kann, die sich in den drei Sitzungen abwechseln können, jedoch im Einverständnis mit dem Führungskomitee des Kongresses.*
*Der Generalobere ist im Sinne des Statuts durch den Generalrat für die sozialen Apostolate vertreten.*

b) Führungskomitee. *Das Führungskomitee ist aus Mitgliedern des Weltverbandspräsidiums zusammengesetzt, sowie aus einem Vertreter jedes Kontinents der vom Organisationskomitee nach Befragung der interessierten Nationalverbände bestimmt ist.*
*Das Führungskomitee koordiniert die Arbeiten und sorgt für den regelrechten Ablauf der Tagungen und Kundgebungen; es beschliesst über die etwaigen Vorschläge, die während des Kongresses auftauchen; es deutet die vorliegende Durchführungsordnung; es ernennt innerhalb des Führungskomitees die Antragskommission des Kongresses und etwaige andere Kommissionen; es fasst die abschliessenden Dokumente des Kongresses ab.*

c) Organisationskomitee. *Das Organisationskomitee, vom Weltverbandspräsidium in der Sitzung vom 18.-19. April 1970 ernannt, hat die Aufgabe den Kongress mit Hilfe des Generalsekretariates zu organisieren.*

## 6. GENERALSEKRETARIAT DES KONGRESSES

*Das Generalsekretariat wickelt seine Aufgabe unter der Leitung des vom Organisationskomitee gewählten Generalsekretärs des Kongresses ab.*

*Das Generalsekretariat:*

a) *organisiert und koordiniert die technischen Dienstleistungen (Empfang, Einschreibungen, Quartierbeschaffung, Transporte, Sitzungssäle, Vorbereitung von Kundgebungen, Verwaltungsarbeiten u.s.w.)*

b) *besorgt die erforderlichen Dokumente und Übersetzungen.*

c) *organisiert den Informationsdienst (Presse, Rundfunk, u.s.w.).*

d) *bereitet die Sitzungsberichte vor.*

## 7. VORBEREITUNG DES KONGRESSES

*Die Kongressthemen sind vom Generalsekretariat, mit Beihilfe der Nationalverbände vorbereitet worden, denen mehrmals die immer genaueren und weiterentwickelten Studienschemata zugeschickt worden sind. Als letzter Termin für die Einsendung der Bemerkungen wurde der 24. Mai 1970 festgesetzt.*

*Rechnungtragend aller von den Nationalverbänden eingelangten Bemerkungen haben drei vom Organisationskomitee bestimmte Referenten im Einvernehmen mit dem Weltverbandspräsidium über jedes Thema ein Referat vorbereitet, das dem Kongress vorzulegen ist und bezüglich des betreffenden Themas genaue Diskussionsvorschläge gemacht.*

*Aufgrund dieser drei Referate und der diesbezüglichen Vorschläge, wickelt sich der Kongress der Ehemaligen ab. Die drei Referate und die Vorschläge sind rechtzeitig vor dem Kongress den Nationalverbänden zugeschikt worden, damit sie diese studieren und ihre eigene Stellungnahme vorbereiten können.*

## 8. VERLAUF DER TAGUNGEN

a) *Die Kongresstagungen werden vom Kongresspräsidenten geleitet und sich laut Programms und den Normen der vorliegenden Durchführungsordnung abwickeln.*

b) *Die Arbeit für die Vorbereitung der Themen, abgewickelt mit Hilfe der Mitarbeit der nationalen Zentren von der Zentralkommission, die fast ein Jahr beansprucht hat, ersetzt die Arbeitskommissionen und Carrefours.*

c) *Um die Arbeiten des Kongresses zu beschleunigen, wird die Versammlung das Referat, da es schon vorher verteilt worden war, als schon gelesen betrachten und sofort zur Diskussion übergehen können.*

d) *Berechtigt, das Wort in der Diskussion zu ergreifen, haben die wirklichen Mitglieder, die ihre Einwendungen auch schriftlich einbringen können und zwar während der Tagung oder beizeiten unmittelbar nachher, damit die Antragskommission ihrer Rechnung tragen kann.*

e) *Man kann über das gleiche Argument nur dann ein zweites Mal das Wort ergreifen, nachdem alle anderen wirklichen Mitglieder ihre Teilnahme daran abgeschlossen haben.*

f) *Wenn die Diskussion seitens der wirklichen Mitglieder abgeschlossen ist, wird der Vorsitzende, soweit es die Zeit erlaubt, auch anderen Kongressteilnehmern das Wort erteilen können.*

g) *Die normale Sprechzeitdauer beträgt drei Minuten und darf im ausserordentlichen Falle fünf Minuten nicht überschreiten.*

h) *Der das Wort ergreift muss sich an das Diskussionsargument halten.*

i) *Alle Anwesenden (wirkliche Mitglieder, Beobachter, Gäste) können sich der Vorrichtung für die Simultanübertragung, die in italienischer, französischer, englischer, deutscher und spanischer Sprache erfolgen wird, bedienen.*

## 9. ABSTIMMUNGEN

*Lediglich die wirklichen Mitglieder haben das Stimmrecht, doch ist in Betracht zu ziehen, dass für die nationalen Delegationen nur der Vorsitzende, oder der für ihn ausdrücklich delegierte gemäss Art. 4 der vorliegenden Durchführungsordnung abstimmt.*

## 10. KONGRESSAKTEN

a) *Die Schlussanträge werden, von der dafür eigens vorgesehenen Kommission vorbereitet aufgrund der Texte der Referenten, der Diskussionen und der schriftlichen Bemerkungen. Nach Erlangung der Zustimmung des Führungskomitees werden diese Schlussanträge vom Präsidium des Kongresses in der Schlusssitzung der Versammlung als offizieller Ausdruck des Kongresses zur Genehmigung vorgelegt werden.*

b) *Eventuelle Empfehlungen, mit der Unterschrift von wenigstens fünf Nationalverbänden versehen und genehmigt mit wenigstens zweidrittel der Stimmen vom Führungskomitee werden als gedanklichen Ausdruck einflussreicher Gruppen von Kongressteilnehmern veröffentlicht.*

c) *Die Veröffentlichung der Kongressakten wird vom Generalsekretariat besorgt.*

*Vorstehende Durchführungsordnung ist vom Weltverbandspräsidium in der zu Caselette (Turin) am 19. April 1970 abgehaltenen Sitzung genehmigt worden.*

*Der Sekretär*
*Ing. Ezio De Padova*

# PROGRAMA GENERAL DE LOS CONGRESISTAS

## JUEVES 17 DE SETIEMBRE

Llegada de los Congresistas - Alojamiento
Inscripciones - Refrendo de las delegaciones

horas 19 - Cena

horas 20.30 - **Encuentro en « Piazza Maria Ausiliatrice »**

Los Superiores Mayores dirigen el saludo a los Congresistas

El Presidente de la Confederación contesta al saludo

Ofrenda floreal ante el Monumento de Don Bosco levantado por los Exalumnos

horas 21 - **En la Basílica de María Auxiliadora**
Santa Misa concelebrada en el Altar de S. Juan Bosco

## VIERNES 18 DE SETIEMBRE

Mañana

**En la « Sala de los Congresos » del Instituto Bancario « S. Paolo »**

horas 9 - **Apertura de los trabajos**

Oración

Habla el Presidente de la Confederación

Palabra del Rector Mayor

Presentación del « Tema general »: « Los Exalumnos de Don Bosco en nuestro tiempo » (Mr. Augusto Vanistendael)

horas 10.30 - **1ª Sesión del Congreso**

1er Tema: « Los Ex-alumnos de Don Bosco: características de la Asociación » (Lic. Nicola Ciancio)

Debates

horas 12.45 - **Suspensión de trabajos** - Comida

Tarde

**En la « Sala de los Congresos » del Instituto Bancario « S. Paolo »**

horas 16 - **2ª Sesión del Congreso**

2o Tema: « La Organización de los Ex-alumnos de Don Bosco » (Jean Marie Masson)

Debates

horas 18.30 - Suspensión de trabajos. Encuentros particulares entre los Presidentes Nacionales

horas 19.45 - Clausura de la primera jornada de trabajo

horas 20 - Cena

horas 21 - Concierto en el « Teatro Nuevo de Turín » (reserva de entradas)

## SABADO 19 DE SETIEMBRE

Mañana

**En la Sala de los Congresos del Instituto Bancario « S. Paolo »**

horas 9 - **3ª Sesión del Congreso**

Oración

3er. Tema: « La vida de los Exalumnos en las Asociaciones locales. Los Exalumnos jóvenes » (Abg. Joaquín Polo y Diez)

Debates

horas 11 - **Intervalo**

Redacción de las mociones

horas 11.30 - **Presentación de las mociones**
Aprobación
Palabras del Presidente de la Confederación
El Rector Mayor cierra las sesiones del Congreso

Tarde

horas 15.30 - **En el Instituto de la « Crocetta »**
Reunión libre de los Presidentes Nacionales y Delegados

horas 18 - Una representación lleva el saludo al Alcade de Turín

horas 19.30 - **En la « Casa Madre » de los Salesianos**
Cena ofrecida por el Rector Mayor a los Presidentes y sus Señoras y a los Delegados Nacionales

horas 21 - **En el Teatro « Valdocco »**
**Hora de la fraternidad**
Conmemoración oficial del Centenario (Hon. Dr. Juan Sisto)
Homenaje de los Presidentes Nacionales al Rector Mayor

## DOMINGO 20 DE SETIEMBRE

Mañana

**En « Piazza Maria Ausiliatrice »**

horas 10 - Encuentro de todos los Congresistas y Peregrinos

horas 10.30 - Conmemoración del 50° del « Monumento a Don Bosco » (Abg. Gianni Oberto)

horas 11 - **En la Basílica de María Auxiliadora**
S. Misa concelebrada por el Rector Mayor con los Inspectores y Delegados Nacionales

horas 12 - **Salida para el « Colle Don Bosco »**

Tarde

horas 13 - **« Agape fraterno »** de los Presidentes y de los Delegados Nacionales con Don Renato Ziggiotti, Rector Mayor emérito

horas 16 - **Homenaje a la « Casita natal » de Don Bosco**
Vuelta: visita a la Casa de Sto. Domingo Savio - carretera panorámica - Superga

horas 19 - Encuentro de los Delegados Nacionales con el Rector Mayor

horas 20 - Cena

horas 21 - Paseo turístico por la ciudad

## LUNES 21 DE SETIEMBRE

**Viaje Turín-Roma**

M a ñ a n a

horas 9.10 - Salida para Roma en tren (inscríbanse, los que no lo hayan hecho por medio de su Agencia de Viajes)

horas 12.30 - Almuerzo en el tren

T a r d e

horas 18 - Llegada a Roma y alojamiento

## MARTES 22 DE SETIEMBRE

M a ñ a n a

**Visita de Roma**

horas 9 - Concelebración en la « Basílica de S. Pedro »
Visita a las tumbas de los Papas, a las Basílicas, a las Catacumbas

horas 13 - Almuerzo en la Casa Salesiana « S. Tarcisio » (Catacumbas)
**Por la tarde:** sigue la visita de la Ciudad

horas 20 - Cena en el Instituto Salesiano « Gerini » y visita de la « Villa d'Este » de Tivoli
Visita de homenaje a la tumba del Gr. Uff. Arturo Poesio en el Cementerio Verano
Vuelta a los alojamientos pasando por Frascati

## MIERCOLES 23 DE SETIEMBRE

Mañana

horas 8 - Concelebración en el Templo de S. Juan Bosco
Visita a los museos vaticanos

horas 11 - Audiencia Pontificia en S. Pedro

horas 13 - Banquete de honor ofrecido en el P.A.S. (Pontificio Ateneo Salesiano) a los Presidentes Nacionales, a sus Señoras y a los Delegados Nacionales

Tarde

Por la tarde los Congresistas pueden iniciar el viaje de vuelta a sus casas

**Informes detallados acerca de los programas e indicaciones para los movimientos, como cualquiera otra noticia que sirva a los Congresistas y Peregrinos para ambientarse, se encuentra en la GUIA DEL CONGRESO, que se puede obtener gratis en la Secretaría General, Via Maria Ausiliatrice 32 - Turín - tels. 48 59 01 - 48 41 17**

# PROGRAMA GENERAL DE LOS «PEREGRINOS»

**(Exalumnos - Parientes - Amigos)**

**El programa de los « Peregrinos » tiene solamente un carácter de orientación: se deja plena libertad a cada grupo de establecer un itinerario turístico según mejor le parezca.**
**Algunas manifestaciones, señaladas « para todos », se realizan conjuntamente por los Congresistas y los Peregrinos.**

## JUEVES 17 DE SETIEMBRE

Llegada y alojamiento

N.B. **Las comidas se tendrán siempre en los hoteles donde se alojan**

horas 20.30 - **Para todos. Encuentro en « Piazza Maria Ausiliatrice »**

Los Superiores Mayores dirigen el saludo a los Congresistas

El Presidente de la Confederación responde al saludo

Ofrenda de flores ante el Monumento de Don Bosco levantado por los Exalumnos

horas 21 - **Para todos. En la Basílica de María Auxiliadora**

Santa Misa concelebrada en el Altar de S. Juan Bosco

## VIERNES 18 DE SETIEMBRE

Mañana

horas 9 - Desayuno

horas 9.30 - **Cita en « Piazza Maria Ausiliatrice »**

Salida para « Mirafiori » para visitar los establecimientos FIAT (es necesario inscribirse previamente)

horas 13 - Comida y descanso

Tarde

horas 16 - Visita de la Casa Madre, de la Basílica, de la Exposición y de algún Colegio Salesiano con paseo turístico por la Ciudad

horas 20 - Cena

horas 21 - Concierto en el « Teatro Nuevo de Turín » (es necesario reservar la entrada)

## SABADO 19 DE SETIEMBRE

Mañana

horas 9 - Desayuno

Visita a los museos (Museo Egipcio - Armería Real - Palacio Real)

Visita a la ciudad y alrededores (Valentino - Superga - Maddalena, etc.)

horas 12.30 - Almuerzo

Tarde

horas 14 - Excursión libre (con inscripción preventiva) a la « Sagra S. Michele », a los Institutos Salesianos de la Ciudad (Agnelli - Rebaudengo - Valsalice - Lanzo)

horas 19.30 - Cena

horas 21 - **Para todos. En el Teatro « Valdocco »**
**Hora de la fraternidad**

Conmemoración oficial del Centenario (Hon. Dr. Juan Sisto)

Homenaje de los Presidentes Nacionales al Rector Mayor.

**Los Exalumnos Italianos, llegados el día anterior para participar en su Asamblea Nacional, siguen su programa particular, pero a las horas 21 participan con todos los demás Congresistas y Peregrinos en la « Hora de la fraternidad » en el Teatro « Valdocco ».**
**Los días siguientes seguirán el horario « general » para todos.**

## DOMINGO 20 DE SETIEMBRE

Mañana

**En « Piazza Maria Ausiliatrice »**

horas 10 - **Para todos.** Encuentro de todos los Congresistas y Peregrinos

Conmemoración del 50° del « Monumento a Don Bosco » (Abg. Gianni Oberto)

horas 11 - **Para todos. En la Basílica de María Auxiliadora**

S. Misa concelebrada por el Rector Mayor con los Inspectores y Delegados Nacionales

horas 12.30 - Almuerzo

Tarde

horas 14.30 - **Salida para el « Colle Don Bosco »**

Homenaje a la « Casita natal » de Don Bosco

Encuentro con Don Renato Ziggiotti, Rector Mayor emérito

Visita a la exposición misionera y al Instituto « Bernardi Semeria »

Vuelta: visita a la Casa de Sto. Domingo Savio - Castelnuovo - Chieri - carretera panorámica

horas 20 - Cena

horas 21 - Visita turística de la Ciudad (inscribirse antes)

## LUNES 21 DE SETIEMBRE

Mañana

**Viaje Turín-Roma**

horas 9.10 - Salida para Roma en tren (inscríbanse, los que no lo havan hecho ya por medio de su Agencia de Viajes)

horas 12.30 - Comida en el tren

Tarde

horas 18 - Llegada a Roma y alojamiento

## MARTES 22 DE SETIEMBRE

**Visita de Roma**

Mañana

horas 9 - **Para todos**
Concelebración en la Basílica de S. Pedro
Visita a las tumbas de los Papas, a las Basílicas, a las Catacumbas

horas 13 - Almuerzo

Tarde

horas 15 - Sigue la visita de la Ciudad

horas 20 - Cena

horas 21 - Visita a « Sons et lumières » en el Palatino

## MIERCOLES 23 DE SETIEMBRE

Mañana

horas 8 - **Para todos**
Concelebración en el Templo de S. Juan Bosco
Visita a los museos vaticanos

horas 11 - **Para todos**
Audiencia Pontificia en S. Pedro

horas 13 - Almuerzo

T a r d e

Por la tarde los Peregrinos pueden iniciar su viaje de vuelta a sus casas.

**Informes detallados acerca de los programas e indicaciones para los movimientos, como cualquiera otra noticia que sirva a los Congresistas y Peregrinos para ambientarse, se encuentra en la GUIA DEL CONGRESO, que se puede obtener gratis en la Secretaría General, Via Maria Ausiliatrice 32 - Turín - tels. 48 59 01 - 48 41 17**

# REGLAMENTO

## PREMISA

El **« Congreso Mundial Exalumnos de Don Bosco »,** convocado el 27 de diciembre de 1969, según el art. 16 del Estatuto, lo promueve y organiza la Confederación Mundial Exalumnos Salesianos para conmemorar el **Centenario** de su propia Organización (1870-1970) y el **Cincuentenario** del Monumento levantado por los Exalumnos a Don Bosco en la « Piazza Maria Ausiliatrice ».

## 1. FINALIDADES

El Congreso Mundial de los Exalumnos de Don Bosco mira a despertar en los Exalumnos Salesianos la conciencia de la misión a la que han sido llamados en el seno de la Sociedad y de la Iglesia, en colaboración con la Congregación Salesiana, y a estudiar con los representantes de los Exalumnos de todo el mundo los modos y los medios para realizar, según sus propias responsabilidades en la hora actual, la tarea de la animación cristiana del mundo.

El Congreso se propone además ofrecer a los Dirigentes que llegan de todas partes la oportunidad de conocerse personalmente para crear entre sí sólidos vínculos de amistad fraterna y para brindar, superando cualquier particularismo y cualquiera división, un ejemplo de solidaridad humana y de eficaz colaboración para el mejoramiento de la convivencia civil.

Por último, el Congreso se propone lograr que los Exalumnos conozcan su Organización en su historia centenaria, en su espíritu, en sus finalidades, en sus características, en sus estructuras y en sus actividades para fortalecer las Asociaciones que ya existen y constituir otras.

## 2. TEMAS

Para lograr las finalidades del Congreso Mundial fueron escogidos y propuestos para el estudio de las Federaciones Nacionales, por todo un año, los siguientes temas:

**Tema general:** « Los Exalumnos de Don Bosco en nuestro tiempo ».

**Sub-temas:**

I. « Los Exalumnos de Don Bosco: características de la Asociación ».

II. « La Organización de los Exalumnos de Don Bosco ».

III. « La vida de los Exalumnos en las Asociaciones locales: los exalumnos jóvenes ».

## 3. PARTICIPANTES

Los participantes en el Congreso se distinguen en las siguientes categorías:

**I. Miembros efectivos del Congreso**

Estos son:

**a)** los Miembros de la Presidencia de la Confederación;

**b)** las Delegaciones Nacionales compuestas por:
1) los Presidentes de las Federaciones nacionales;
2) otros tres Miembros seglares por cada Federación nacional;
3) el Salesiano delegado nacional;

**c)** los Miembros eméritos de la Presidencia de la Confederación.

**Las Delegaciones Nacionales que desearan tener más de tres miembros efectivos seglares pueden pedirlo a la Secretaría del Congreso, que podrá concederlo según los puestos disponibles.**

**II. Invitados no miembros efectivos del Congreso**

Estos son: aquellos Exalumnos y Delegados que reciban una invitación especial de la Presidencia de la Confederación.

**III. Invitados de honor**

**IV. Observadores**

Los Observadores y Oyentes pueden asistir a las reuniones del Congreso en la medida que lo consienta la disponibilidad de puestos, pidiéndolo a la Secretaría del Congreso.

## 4. REPRESENTACIÓN Y CARNET

**a)** Solamente el Presidente Nacional y el Salesiano Delegado pueden hacerse representar, pero deben en este caso entregar al sustituto una carta-poder, que deberá ser ratificada por la Secretaría del Congreso.

**b)** Los Miembros de la Presidencia de la Confederación que desempeñan también el cargo de Presidente Nacional, pueden hacerse representar en este segundo cargo por un Miembro de su Federación.

**c)** Para entrar en la sala de las reuniones es necesario exhibir el carnet del Congreso o el distintivo con el nombre que los Congresistas deberán pedir en el momento de inscribirse en el Congreso.

## 5. ORGANOS DIRECTIVOS Y ORGANIZADORES

**a) Presidencia.** La Presidencia del Congreso, conforme al Estatuto de la Confederación, corresponde al Presidente de la Confederación, el cual sin embargo puede delegar esa tarea en otras personas, alternándose en las tres sesiones, pero de acuerdo con el Comité directivo del Congreso.
El Rector Mayor, conforme al Estatuto, está representado por el Consejero General para los Apostolados seglares.

**b) Comité directivo.** El Comité directivo está constituido por los Miembros de la Presidencia de la Confederación y por un Representante de cada Continente, designado por el Comité Organizador, habiendo consultado a las Federaciones interesadas.
El Comité directivo **coordina** los trabajos y provee al regular desarrollo de las sesiones y de las manifestaciones; **delibera** sobre las posibles propuestas que surgieran durante el Congreso; **interpreta** el presente Reglamento; **nombra,** entre los miembros del Comité Directivo, la Comisión de las mociones del Congreso y otras posibles Comisiones; **redacta** los documentos conclusivos del Congreso.

**c) Comité de Organización.** El Comité de organización — nombrado por la Presidencia de la Confederación en la reunión del 18-19 de abril de 1970 — tiene a su cargo organizar el Congreso por medio de la Secretaría General.

## 6. SECRETARÍA GENERAL DEL CONGRESO

La Secretaría General del Congreso cumple sus tareas bajo la dirección del Secretariado General del Congreso, elegido por el Comité de organización.
La Secretaría General:

**a)** organiza y coordina los servicios técnicos (recepción, inscripciones, alojamientos, transportes, salas de reunión, preparación de las manifestaciones, administración, etc.);

**b)** provee los documentos necesarios y las traducciones;

**c)** organiza los servicios de información (prensa, radio, etc.);

**d)** prepara las actas.

## 7. PREPARACIÓN DEL CONGRESO

Los temas del Congreso han sido preparados por la Secretaría General con la aportación de las Federaciones Nacionales, a las que se enviaron en varias veces esquemas de estudio siempre más precisos y detallados.
Como último plazo para el envío de las observaciones ha sido fijado el 24 de mayo 1970.
Teniendo en cuenta todas las observaciones llegadas de las Federaciones Nacionales, tres relatores, designados por el Comité organizador de acuerdo con la Presidencia de la Confederación, han preparado para cada tema una relación para presentar al Congreso y han formulado, sobre el mismo tema, precisas propuestas de discusión.

Sobre estas tres relaciones y relativas propuestas se desarrolla el Congreso de los Exalumnos.

Las tres relaciones y las propuestas han sido enviadas antes del Congreso, en tiempo útil, a las Federaciones Nacionales, para que las pudieran estudiar y preparar sus intervenciones.

Al terminar las discusiones la Comisión de las Mociones formula las mociones finales que serán presentadas por la Presidencia al Congreso para la aprobación.

## 8. DESARROLLO DE LAS SESIONES

**a)** Las sesiones del Congreso son dirigidas por el Presidente del Congreso y se desarrollarán según el programa y las normas del presente Reglamento.

**b)** El trabajo para la preparación de los Centros Nacionales por la Comisión Central durante casi un año, suple a las Comisiones de trabajo y a las mesas redondas.

**c)** Para aliviar los trabajos del Congreso, la Asamblea podrá considerar como ya leída la relación, distribuida con anterioridad, y pasar sin más a la discusión.

**d)** Tienen derecho a la palabra en la discusión los Miembros efectivos, los cuales podrán presentar sus observaciones también por escrito, durante la reunión o inmediatamente después, en tiempo útil para que puedan ser consideradas por la Comisión de las mociones.

**e)** Se podrá tomar la palabra sobre el mismo argumento por segunda vez, solamente después que todos los demás Miembros efectivos habrán completado sus intervenciones.

**f)** Acabada la discusión por parte de los Miembros efectivos, el Presidente, si el tiempo lo permitiera, podrá conceder la palabra también a los demás participantes al Congreso.

**g)** La duración normal de cada intervención es de 3 minutos y en casos excepcionales no deberá superar los 5 minutos.

**h)** Quien toma la palabra debe atenerse al argumento en discusión.

**i)** Todos los presentes (Miembros efectivos, observadores, invitados) pueden usar del equipo de traducción simultánea en los siguientes idiomas: italiano, francés, inglés, alemán, español.

## 9. VOTACIONES

Tienen derecho al voto solamente los Miembros efectivos, pero téngase presente que por las Delegaciones Nacionales vota solamente el Presidente o quien haya sido explícitamente delegado por el mismo, según el art. 4 del presente Reglamento.

## 10. ACTAS DEL CONGRESO

**a) Las mociones finales** serán preparadas por la Comisión encargada, conforme a los textos de los Relatores, a las discusiones y a las observaciones escritas. Una vez admitidas por el Comité directivo dichas mociones serán presentadas a la Asamblea por la Presidencia del Congreso, en la sesión conclusiva, para su aprobación como expresión oficial del Congreso.

**b)** Las **eventuales recomendaciones** presentadas con la firma de por lo menos cinco Federaciones Nacionales y aprobadas con almenos dos tercios de los votos por el Comité Directivo, serán publicadas como expresión del pensamiento de grupos notables de Congresistas.

**c) La publicación de las « Actas del Congreso »** quedará al cuidado de la Secretaría General

El presente Reglamento del Congreso ha sido aprobado por la Presidencia de la Confederación en la reunión del 19 de abril de 1970, que tuvo lugar en Caselette (Turín).

El Secretario
Ing. Ezio De Padova

# PROGRAMA GERAL DOS CONGRESSISTAS

## QUINTA-FEIRA, 17 DE SETEMBRO

*Chegada dos Congressistas - Sistemação nos aposentos - Inscrição ao Congresso - Reconhecimento das delegações*

horas 19 - *Jantar*

horas 20.30 - Encontro na Praça Maria Auxiliadora

*Saudação dos Superiores Maiores aos Congressistas*

*O Presidente Confederal responde à saudação*

*Homenagem floreal ao Monumento de Don Bosco erigido pelos Exalunos*

horas 21 - Na Basílica de Maria Auxiliadora
*S. Missa concelebrada no altar de S. João Bosco*

## SEXTA-FEIRA, 18 DE SETEMBRO

M a n h ã

Na « Sala dos Congressos » do Instituto Bancário S. Paulo

horas 9 - Abertura dos trabalhos

*Oração*

*Abre o Presidente Confederal*

*A palavra do Reitor Maior*

*Presentação do « Tema Geral »: « Os Exalunos de Don Bosco no nosso tempo » (Mr. Auguste Vanistendael)*

horas 10.30 - Primeira Sessão do Congresso

*1º Tema: « Os Exalunos de Don Bosco: caraterísticas da Associação » (Avv. Nicola Ciancio)*

*Discussões*

horas 12.45 - *Almoço*

Tarde

Na « Sala dos Congressos » do Instituto Bancário S. Paulo

horas 16 - Segunda Sessão do Congresso

*2º Tema: « A organização dos Exalunos de Don Bosco » (Jean Marie Masson)*

*Discussões*

horas 18.30 - *Suspensão dos trabalhos para encontros particulares entre os Presidentes Nacionais*

horas 19.45 - *Encerramento do primeiro dia dos trabalhos*

horas 20 - *Jantar*

horas 21 - *Concerto no « Teatro Novo de Turim » (prenotar-se)*

## SÁBADO 19 DE SETEMBRO

Manhã

Na « Sala dos Congressos » do Instituto Bancário S. Paulo

horas 9 - Terceira Sessão do Congresso

*Oração*

*3º Tema: « A vida dos Exalunos nas Associações locais: os jóvens exalunos (Avv. Joaquin Polo y Diez)*

*Discussões*

horas 11 - Intervalo

*Formulação das moções de ordem*

horas 11.30 - Apresentação

*Aprovação*

*Palavras do Presidente Confederal*

*O Reitor Maior conclui as sessões do Congresso*

Tarde

horas 15.30 - No Instituto da « Crocetta »

*Reunião facultativa dos Presidentes Nacionais e Delegados*

horas 18 - *Homenagem de uma representação ao Síndico de Turim*

horas 19.30 - Na « Casa-Mãe » dos Salesianos
*Jantar oferecido pelo Reitor Maior aos Presidentes e Senhoras e aos Delegados Nacionais*

horas 21 - No Teatro de « Valdocco »
Hora da fraternidade
*Comemoração oficial do Centenário (On. Dr. Giovanni Sisto)*
*Homenagem dos Presidentes Nacionais ao Reitor Maior*

## DOMINGO 20 DE SETEMBRO

M a n h ã

Na Praça Maria Auxiliadora

horas 10 - Encontro de todos os Congressistas e Peregrinos

horas 10.30 - *Comemoração do 50º do Monumento a Don Bosco (Avv. Gianni Oberto)*

horas 11 - Na Basílica de Maria Auxiliadora
*S. Missa concelebrada pelo Reitor Maior com os Inspetores e Delegados Nacionais*

horas 12 - Partida para « Colle Don Bosco »

T a r d e

horas 13 - Agape fraterna *dos Presidentes e Delegados Nacionais com Don Renato Ziggiotti, Reitor Maior emérito*

horas 16 - *Homenagem à « Casetta natía de Don Bosco »*
*Na volta: visita à Casa de S. Domingo Sávio - estrada panorámica - Superga*

horas 19 - *Encontro dos Delegados Nacionais com o Reitor Maior*

horas 20 - *Jantar*

horas 21 - *Visita turística da cidade*

## SEGUNDA-FEIRA, 21 DE SETEMBRO

Viagem Turim-Roma

horas 9.10 - *Partida para Roma pelo trem (prenotem-se aqueles que não o fizeram com a própria agência)*

horas 12.30 - *Almoço no trem*

horas 18 - *Chegada a Roma e sistemação nos aposentos*

## TERÇA-FEIRA, 22 DE SETEMBRO

Visita de Roma

horas 9 - *Concelebração na Basílica « S. Pedro »*

*Visita às túmulos dos Papas, às Basílicas e às Catacumbas*

horas 13 - *Almoço na Casa Salesiana S. Tarcísio (Catacumbas)*

Pela tarde, *continuação da visita à cidade*

horas 20 - *Jantar no Instituto Salesiano « Gerini » e visita à « Villa d'Este » de Tivoli*

*Homenagem ao túmulo do Gr. Uff. Arturo Poesio no cemitério do Verano*

*Volta aos aposentos por Frascati*

## QUARTA-FEIRA, 23 DE SETEMBRO

Manhã

Na Basílica de S. Pedro

horas 8 - *Concelebração no Templo de S. João Bosco*

*Visita aos muséus vaticanos*

horas 11 - *Audiência Pontifícia em S. Pedro*

horas 13 - *Almoço de honra no Pontifício Ateneo Salesiano (P.A.S.) oferecido aos Presidentes Nacionais e Senhoras e aos Delegados Nacionais*

Tarde

*Na tarde os Congressistas podem iniciar a viagem de volta para as próprias cidades*

Informações pormenorizadas sobre os programas e os detalhes logísticos, assim como toda outra notícia que aiude os Congressistas e os Peregrinos, são indicadas no GUIA DO CONGRESSO que pode-se obter de graça na Segretaria Geral, Via Maria Ausiliatrice, 32 - Torino - Telef. 48 59 01 - 48 41 17

# PROGRAMA GERAL DOS PEREGRINOS

**(Exalunos - Familiares - Amigos)**

**O programa dos Peregrinos tem só carácter indicativo: cada grupo tem plena liberdade de estabelecer um itinerário turístico como melhor lhe agradar. Uns atos porém com a indicação « Para todos », realizam-se em conjunto pelos Congressistas e Peregrinos.**

## QUINTA-FEIRA, 17 DE SETEMBRO

*Chegada e sistemação nos aposentos*

*N.B.* As refeições são sempre onde os romeiros são hospedados

horas 20.30 - Para todos. Encontro na Praça Maria Auxiliadora

*Saudação dos Superiores Maiores aos Congressistas*

*O Presidente Confederal responde à saudação*

*Homenagem floreal ao Monumento de Don Bosco erigido pelos Exalunos*

horas 21 - Na Basílica de Maria Auxiliadora

*S. Missa concelebrada no altar de S. João Bosco*

## SEXTA-FEIRA, 18 DE SETEMBRO

M a n h ã

horas 9 - *Primeira refeição*

horas 9.30 - Encontro na Praça Maria Auxiliadora

*Partida para « Mirafiori » na visita aos estabelecimentos F.I.A.T. (precisa prenotação)*

horas 13 - *Almoço e descanso*

Tarde

horas 16 - *Visita à « Casa-Mãe », à Basílica, à exposição e aos Institutos Salesianos da Cidade com giro turístico*

horas 20 - *Jantar*

horas 21 - *Concerto no « Teatro Novo de Turim » (prenotar-se)*

## SÁBADO 19 DE SETEMBRO

Manhã

horas 9 - *Primeira refeição*

*Visita aos muséus (Egípcio, Armeria Real, Palácio Real)*

*Visita à Cidade e arrabaldes (Valentino, Superga, Maddalena...)*

horas 12.30 - *Almoço*

Tarde

horas 14 - *Passéio livre (com prenotação) à Sagra de S. Miguel, aos Institutos Salesianos da cidade (Agnelli - Rebaudengo - Valsalice - Caselette - Lanzo Torinese)*

horas 19.30 - *Jantar*

horas 21 - Para todos. No Teatro « Valdocco »
Hora da fraternidade

*Comemoração oficial do Centenário (On. Dr. Giovanni Sisto)*

*Homenagem dos Presidentes Nacionais ao Reitor Maior*

**Os exalunos italianos chegados na tarde precedente para parteciparem á Assemblêia Nacional, seguem seu programa, mas pelas horas 21 partecipam com os demais Congressistas e Romeiros à « Hora da fraternidade » no Teatro « Valdocco ».**
**Nos dias seguintes eles seguem o horário geral para todos.**

## DOMINGO 20 DE SETEMBRO

M a n h ã

Na Praça Maria Auxiliadora

horas 10 - Para todos. *Encontro de todos os Congressistas e Romeiros*

*Comemoração do 50º do Monumento a Don Bosco (Avv. Gianni Oberto)*

horas 11 - Para todos. Na Basílica de Maria Auxiliadora

*S. Missa concelebrada pelo Reitor Maior com os Inspetores e Delegados Nacionais*

horas 12.30 - *Almoço*

T a r d e

horas 14.30 - Partida para « Colle Don Bosco »

*Homenagem à « Casetta natía de Don Bosco »*

*Encontro com Don Renato Ziggiotti, Reitor Maior emérito*

*Visita á exposição missionária e ao Instituto « Bernardi Semeria »*

*De volta, visita à Casa de S. Domingo Savio - Castelnuovo - Estrada panorámica - Superga*

horas 20 - *Jantar*

horas 21 - *Giro turístico pela Cidade (prenotar-se)*

## SEGUNDA-FEIRA, 21 DE SETEMBRO

Viagem Turim-Roma

horas 9.10 - *Partida para Roma pelo trem (prenotar-se aqueles que não o fizeram com a própria agência)*

horas 12.30 - *Almoço no trem*

horas 18 - *Chegada a Roma e sistemação nos aposentos*

## TERÇA-FEIRA, 22 DE SETEMBRO

Visita de Roma

M a n h ã

horas 9 - Para todos. *Concelebração na Basílica de S. Pedro*

*Visita àos túmulos dos Papas, às Basílicas e às Cátacumbas*

horas 13 - *Almoço*

Tarde

horas 15 - *Continuação da visita à Cidade*

horas 20 - *Jantar*

horas 21 - *Visita á « Sons et lumières » no Palatino*

## QUARTA-FEIRA, 23 DE SETEMBRO

Manhã

horas 8 - Para todos. *Concelebração no Templo de S. João Bosco*
*Visita aos muséus vaticanos*

horas 11 - Para todos. *Audiência Pontifícia na Basílica de S. Pedro*

horas 13 - *Almoço*

Tarde

*Na tarde os peregrinos podem iniciar a viagem de volta para as próprias cidades*

Informações pormenorizadas sobre os programas e os detalhes logísticos, assim como toda outra notícia que aiude os Congressistas e os Peregrinos, são indicadas no GUIA DO CONGRESSO que pode-se obter de graça na Segretaria Geral, Via Maria Ausiliatrice, 32 - Torino - Telef. 48 59 01 - 48 41 17

# REGULAMENTO

## PREMISSA

O « Congresso Mundial Exalunos de Don Bosco » *convocado a 27 de dezembro de 1969 conforme art. 16 do Estatuto, è promovido e organizado pela Confederação Mundial Exalunos Salesianos para comemorar o* Centenário *da própria Organização (1870-1970) e o* Cinquentenário *do Monumento levantado pelos Exalunos a Don Bosco na Praça Maria Auxiliadora.*

## 1. FINALIDADE

*O Congresso Mundial dos Exalunos de Don Bosco quer despertar nos Exalunos Salesianos a conciência da missão a que são chamados na sociedade e na colaboração com a Congregação Salesiana e estudar com os representantes dos Exalunos de todo o mundo, os modos e os méios para fazerem jus, conforme às proprias responsabilidades na hora atual, á tarefa de animação cristã do mundo.*
*O Congresso intende ainda oferecer aos dirigentes provenientes de todo o mundo a oportunidade de conhecer-se pessoalmente para criar entre si firmes laços de amizade fraterna e oferecer acima de todos os particularismos e de todas as divisões, um exemplo de solidariedade humana e de eficaz colaboração para melhorar a vida civil.*
*Em fim o Congresso propoe-se de fazer conhecer aos Exalunos a Organização deles na sua história centenária, em seu espírito e finalidades, nas suas caraterísticas, estruturas e atividades para consolidar as Associações existentes e suscitar novas.*

## 2. TEMAS

*Para alcançar as finalidades do Congresso Mundial foram escolhidos e propostos ao estudo das Federações Nacionais durante o ano, os temas seguintes:*

Tema Geral: « Os Exalunos de Don Bosco no nosso tempo ».

Temas particulares:

*I. Os Exalunos de Don Bosco; caraterísticas da Associação.*

*II. A organização dos Exalunos de Don Bosco.*

*III. A vida dos Exalunos nas Associações locais: os jovens exalunos.*

## 3. PARTECIPANTES

*Os partecipantes ao Congresso distinguem-se nas categorias seguintes:*

I. Membros efetivos do Congresso

São eles:

a) *os Membros da Presidência Confederal;*

b) *as Delegações Nacionais formadas: 1º pelos Presidentes das Federações Nacionais; 2º por outros 3 membros leigos para cada Federação Nacional; 3º pelo Salesiano Delegado Nacional;*

c) *os Membros que sairam do cargo da Presidência Confederal.*

**As Delegações Nacionais que desejam ter mais de 3 membros efetivos leigos, podem pedir à Secretaria do Congresso que concordará conforme a disponibilidade dos lugares.**

II. Convidados não Membros efetivos do Congresso. *São eles: os Exalunos e Delegados que serão convidados oficialmente pela Presidência Confederal.*

III. Convidados de honra.

IV. Observadores

*Os observadores ou ouvintes poderão assistir às reuniões do Congresso na medida das disponibilidades dos lugares, prévio pedido à Secretaria do Congresso.*

## 4. DÉLEGA E « TÉSSERA »

a) *Sómente o Presidente Nacional e o Salesiano Delegado podem fazer-se representar, mas neste caso devem entregar por escrito ao substituto deles uma délega que deverá ser convalidada pela Secretaria do Congresso.*

b) *Os membros da Presidência Confederal que têm também o cargo de Presidente Nacional, podem ser representados neste segundo encargo por um membro de sua Federação.*

c) *Para ingresso na sala das reuniões precisa exibir o sinal do Congresso ou o distintivo com nome que os congressistas deverão requerer no ato da inscrição ao Congresso.*

## 5. ORGÃOS DIRETIVOS E ORGANIZATIVOS

a) Presidência. *A Presidência do Congresso, conforme o Estatuto da Confederação, é exercida pelo Presidente Confederal que pode delegar esta tarefa a outras pessoas, revezando-se nas três sessões, após entendimento con o Comitato Diretivo do Congresso.*
*O Reitor Maior, conforme o Estatuto, é representado pelo Conselheiro Geral para os Apostolados Sociais.*

b) Comitato Diretivo. *E formado pelos membros da Presidência Confederal e por um representante de cada Continente designado pelo Comitato Organizativo após consultação com as Federações interessadas.*
*O Comitato Diretivo coordena os trabalhos e prové ao regular desenvolvimento da sessão e das manifestações; delibera sobre eventuais propostas feitas durante o Congresso; interpreta o presente Regulamento; noméia no Comitato Diretivo a Comissão das moções de ordem do Congresso e outras eventuais comissões; redige as atas conclusivas do Congresso.*

c) Comitato de Organização. *Este Comitato nomeado pela Presidência Confederal na sessão de 18-19 de abril de 1970 tem por fim de organizar o Congresso por méio da Secretaria Geral.*

## 6. SECRETARIA GERAL DO CONGRESSO

*Cumpre suas tarefas sob a direção do Secretário Geral do Congresso, eleito pelo Comitato de Organização.*
A Secretaria Geral:

a) *organiza e coordena os serviços técnicos (recepão, inscrição, hospedagem, transportes, salas de reuniões, preparação das manifestações, administração, etc...);*

b) *apronta os documentos necessários e as traduções;*

c) *organiza os serviços de informação (imprensa, rádio, etc...);*

d) *apronta as atas.*

## 7. PREPARAÇÃO DO CONGRESSO

*Os temas do Congresso foram preparados pela Secretaria Geral com o contributo das Federações Nacionais a quem foram enviados, em vários turnos, esquemas de estudo cada vez mais precisos e desenvolvidos.*

*O termo final para envio das observações foi marcado no dia 24 de maio de 1970. Tendo em conta todas as observações chegadas das Federações Nacionais, três Relatores designados pelo Comitato Organizativo de acordo com a Presidência Confederal, têm preparado para cada tema uma relação para o Congresso, formulando sôbre cada tema precisas propostas de discussão.*

*O Congresso dos Exalunos desenvolve-se sôbre estas três relações e relativas propostas. As três relações e as propostas foram enviadas antes do Congresso em tempo útil ás Federações Nacionais para que elas pudessem estuda-las e aprontar as próprias intervenções.*

*No fim das discussões a Comissão formula as moções finais que serão apresentadas pela Presidência ao Congresso para aprovação.*

## 8. DESENVOLVIMENTO DAS SESSÕES

a) *As sessões do Congresso são dirigidas pelo Presidente do Congresso e desenvolver-se-ão conforme programa e as normas do presente Regulamento.*

b) *O trabalho para a preparação dos temas, realizado com a colaboração dos Centros Nacionais pela Comissão Central e durado quasi um ano, suple as comissões de trabalho e os « carrefours ».*

c) *Para facilitar os trabalhos do Congresso a Assembléia poderá considerar lida a relação já distribuida de antemão e passar á discussão.*

d) *Têm direito a palavra na discussão os Membros efetivos que poderão apresentarsuas observações também por escrito, durante a sessão ou logo após, em tempo útil para que a Comissão das moções possa ter em conta.*

e) *Pode-se tomar a palavra sôbre o mesmo assunto uma segunda vez sómente depois que todos os demais Membros efetivos terão completado seu intervento.*

f) *Esgotada a discussão por parte dos Membros efetivos, o Presidente se houver tempo, poderá conceder a palavra também aos outros partecipantes ao Congresso.*

g) *A duração normal de cada intervento é de 3 minutos e excepcionalmente não deve superar os 5 minutos.*

h) *Quem toma a palavra deve estar no assunto em discussão.*

i) *Todos os presentes (Membros efetivos, observadores convidados) podem servir-se dos instrumentos para a tradução simultánea que será atuada nas linguas italiana, francesa, inglesa, alemã, espanhola.*

## 9. VOTAÇÕES

*Têm direito ao voto sómente os Membros efetivos, tendo presente que para as Delegações Nacionais vota só o Presidente ou quel por ele expressamente delegado, conforme o artigo 4 do presente Regulamento.*

## 10. ATOS DO CONGRESSO

a) *As moções finais serão preparadas pela Comissão « ad hoc » com base no texto dos relatores, ás discussões e ás observações escritas. Com o benestar do Comitato Diretivo essas moções serão apresentadas á Assemblêia pela Presidência do Congresso na sessão conclusiva para a aprovação como expressão oficial do Congresso.*

b) *As eventuais recomendações apresentadas com a firma de pelo menos 5 Federações Nacionais e aprovadas com pelo menos dois terços de votos pelo Comitato Diretivo, serão publicadas como expressão do pensamento de grupos notáveis de Congressistas.*

c) *A publicação dos Atos do Congresso será por conta da Secretaria Geral.*

*O presente Regulamento do Congresso foi aprovado pela Presidência Confederal na sessão de 19 de abril de 1970 realizada em Caselette (Torino).*

*O Secretário*
*Eng. Ezio De Padova*